

Medalj hopp med förhinder

SPORT. Pingstjejen **Katarina Larsson** kan bli ett av de stora hemmahoppen i sommarens öspel – och hon tackar ja till att vara med.

Katarina har nämligen svårt att hinna med träningen och i dagsläget pendlar hon till Dalarna varje vecka för spel i elitserien!

SIDAN 14



Hemvårdsstöd i 4 år förslag i Mariehamn

(FS), (LIB), (C) och (MF) gick samman om extrasatsning på småbarnsfamiljer

NYHETER. Socialnämnden i Mariehamn föreslår att hemvårdsstödet, som betalas till föräldrar som tar hand om sina barn i stället för att utnyttja en kommunal barnomsorgsplats, från och med augusti i år ska betalas ut ända tills barnet fyller fyra år. I dag ges stödet för barnets tre första år.

Det fjärde året är i så fall inte grund för kom-

mande pension, och därför föreslår nämnden att staden kunde teckna en pensionsförsäkring för de föräldrar som väljer hemvårdsstödet.

Omröstningen i nämnden slutade med siffrorna 6-1 – de frisinna, liberalerna och centererna samt Mariehamns framtids representant stödde förslaget medan sossarnas representant gick emot.

–Staden har brist på dagisplatser och förlängt hemvårdsstöd skulle lätta på trycket. Det skulle också öka Mariehamns attraktionskraft om staden går in för ett speciellt tillägg som ger barnfamiljer större valfrihet, säger förslagsställaren **Petri Carlsson** (FS).

Förslaget går nu vidare till stadsstyrelsen.

SIDAN 4

Åland kan bli GMO-fri zon

NYHETER. Åland har alla möjligheter att bli en GMO-fri zon – men landskapet måste ha Finlands godkännande.

Arbetet för att uppnå det målet har nu tagit ordentlig fart och nästa vecka fortsätter överläggningarna.

Den 25 februari ordnar Ålands producentförbund ett seminarium på temat GMO på Naturbruksskolan.

–Det här är en komplex fråga och vi hoppas att seminariet åtminstone ska ge svar på några av de frågor man har kring GMO, säger **Birgitta Eriksson**, vd på producentförbundet.

SIDORNA 2 OCH 3

Fulladdad både lagligt och gratis

NÖJE. Du kan ladda ner massor av film och musik från internet gratis, eller varje fall billigt, och framför allt lagligt.

Högaktuell den här veckan när rättegången mot de som skapade fildelnings-sidan The Pirate Bay har inletts.

Film finns billigt på flera sajter, musik kan man komma åt gratis.

Nöje guidar dig till några bra, så kallade, streaming-program.



Det finns andra sätt än omdebatterade Pirate Bay att komma åt film och musik på nätet.

SIDAN 12



Van sushikock. Björn Ekstrand har tidigare jobbat som sushikock i Norge. De senaste fredagarna har han haft händerna fulla när han lagat mat åt en fullsatt bar samt åt mängder av ålänningar som beställt hämt-sushi.
Foto: FREDRIK TÖRNROOS

Björn stillar Ålands sushisug

REPORTAGE. Under två fredagar har **Björn Ekstrand** och **Åsa Karlsson** lagat sushi i baren på Indigo. Satsningen har visat sig vara en riktig succé och efterfrågan har

varit stor. Nu fortsätter Ekstrand och kollegan **Stig Grönlund** med sushikvällar på Indigo en gång i veckan från och med nästa vecka.

–Vi fortsätter gärna om efterfrågan finns. Vi har fått så mycket positiv respons, det är jätteroligt, säger Stig.

SIDORNA 10-11

Uppsägningar inte uteslutna

NYHETER. Nu måste landskapsregeringens sparåtgärder sättas in snabbare än planerat. Budgeten för 2009 ska förverkligas minst två procent lägre än planerat. –Situationen är allvarlig, säger finansminister **Mats Perämaa** (LIB), och utesluter inte ens uppsägningar även om det är absolut sista steget.

SIDAN 3

Ministerstöd för snusförslag

NYHETER. Försäljning av snus endast på svenskt vatten men oberoende av vilken flagg som fartyget bär. Det förslaget lade landskapsregeringen fram för utrikeshandelsminister **Paavo Väyrynen** igår – och ministern var positiv.

SIDAN 5

7 familjen

Nina Fagerlund i Jomala Dalkarby är en lycklig 70-åring – men hennes liv har inte alltid varit ljus. Möt henne i dagens Pratsund.



13 nöje

Nyans schlagerexpert **David Lindström** ger sina tips inför melodifestivalens tredje deltävling.



18 krönika

”Tilliten människor emellan är redan skör och borde inte äventyras i onödan.”

KRÖNIKÖREN LINNEA TILLEMA.



åland 24 ikväll

I Rakt på visar vi ett avsnitt från i höstas där familjedagvårdaren **Sussi Ekström** och pappan **Mikael Enroos** diskuterar barnuppföstran.



Nyans upplaga ökar +75 ex



Annika Orre
Epost: annika.orre@nyan.ax
Telefon: 528 450

miljö

”Om koldioxidlagringen håller vad den lovar så är det typ Frodo på väg mot Domedagsklyftan för att förstöra härskringen. SVERIGES NATUR OM NORSKA REGERINGENS PLANER PÅ ATT LAGRA KOLDIOXID I STOR SKALA I UNDERJORDEN

Seminarium ska ge kunskap om GMO

Ålands producentförbund vill lära sig mer om genetiskt modifierade organismer innan man tar ställning för eller emot GMO.

Nu ordnar de ett seminarium med kunniga föreläsare dit även allmänheten bjuds in.

Den 25 februari ordnar Ålands producentförbund ett seminarium på temat GMO på Naturbruksskolan.

–Det här är en komplex fråga och vi hoppas att seminariet åtminstone ska ge svar på några av de frågor man har kring GMO. I samband med debatten som uppstod när namnlistorna mot GMO lämnades in till landskapsregeringen har många påståenden lagts fram som kanske inte alltid stämmer till fullo, vi tycker att det är viktigt att få kunskap nu som är faktabaserad, säger **Birgitta Eriksson**, vd på producentförbundet.

Kunniga gäster

För att belysa GMO-frågan ur många perspektiv har producentförbundet bjudit in föreläsare från olika organisationer i både Sverige och Finland. Medverkar gör **Helene Ström** från Svenska jordbruksverket, **Rickard Korkman** från Svenska Lantbruksproducenternas Centralförbund, **Marja Ruohonen-Lehto**, överinspektör

och ansvarig för miljöriskbedömningar vid Finlands miljöcentral samt **Lasse Hellander** från Nätverket GMO-fritt Sverige.

Gästerna kommer att föreläsa under rubrikerna ”Vad är GMO-odling och hur ser Svenska Jordbruksverket på GMO-frågan”, ”Vad betyder GMO-odling för det finska jordbruket och vad innebär det egentligen”, ”Hur görs miljöriskbedömningarna och vad har Finlands Miljöcentral för roll i GMO” samt ”Vad betyder ett GMO-fritt Åland”.

–Det jag saknar är någon från själva livsmedelssidan. Vi hade kontakt med en herman från Evira i riket men han fick förhinder och sedan var det för kort om tid för att få tag i någon från svenska sidan. Men förhoppningsvis kan de andra föreläsarna beröra även de frågorna.

Tar inte ställning

Producentförbundet har själva valt att inte ta ställning för eller emot GMO än. Producentförbundets vice vd **Tage Eriksson** konstaterar att man behöver samla på sig mer kunskap innan man bestämmer något definitivt.

–Vi är väldigt försiktiga i vårt ställningstagande, det är viktigt att ta till sig så mycket information som möjligt innan man tar några beslut. Det är



bra så länge EU är avvaktande i frågan, då kan vi följa upp vad som händer i till exempel USA och ta ett beslut utifrån det. Vi skyndar långsamt.

Under seminariet den 25 februari föreläser de fyra gästerna

och sedan avslutas dagen med en paneldebatt där även **Anders Englund**, styrelseordförande i Ålands producentförbund och **Anders Johansson**, ordförande i utskottet för ekologisk odling ingår.

–Jag hoppas på en livlig, intressant och mångfacetterad debatt, säger **Birgitta Eriksson**.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax

Aktuellt ämne.

GMO har debatterats ivrigt på Åland den senaste tiden och nu bjuder Ålands producentförbund in till ett seminarium där ämnet ska stötas och blötas. **Birgitta Eriksson**, **Tage Eriksson** och **Anders Englund** hoppas på stor uppslutning och en livlig debatt.

Foto: STEFAN ÖHBERG





Kari Kärki vill inte gå in på detaljer kring knarkaffärerna på marknadsplatsen.

Polisen kollar knarktips i Storby

Knarkmissbruk har förekommit på marknadsplatsen i Eckerö Storby.

Det tipset fick polisen i slutet av förra veckan - samtidigt som det blev känt att många Storbybor inte vill att villa Kuckeliku blir behandlingshem för ungdomar med missbruksproblem.

Kommissarie **Olof Lindqvist** bekräftar att det kommit ett tips om "eventuellt missbruk på den platsen".

–Vi skall kontrollera om det stämmer.

Kari Kärki, föreståndare för det behandlingshem i Storby som skall flytta till villa Kuckeliku i vår, förnekar inte att knark har använts eller handlats på marknadsplatsen.

–Men det har vi lagt bakom oss nu.

Han vill inte gå in på detaljer, men säger att man haft möten och diskuterat det som hänt med de berörda.

Negativt

Många bybor i närheten av villa Kuckeliku är negativa till en flytt som innebär att verksamheten utvidgas. De är bland annat rädda för barns säkerhet och att marken i närheten av villa Kuckeliku skall tappa i värde.

Det framkom vid ett möte när initiativtagarna informerade lokalbefolkningen om sina planer.

Eckerö församling skall ordna ett nytt informationsmöte, men när det blir är ännu inte bestämt. Kyrkoherden **Mårten Andersson** är på resa och var inte anträffbar i går. (pd)

Åland tjugonde rikast i EU

■Åland är Europeiska unionens tjugonde förmögaste område. Detta enligt EU:s statistikmyndighet Eurostat som uppger att Ålands bruttonationalprodukt är 47 procent högre än medeltalet i EU.

Det överlägset rikaste området i EU är inre London, där bruttonationalprodukten överskrider unionens medeltal med hela 236 procent. Följande på listan är storhertigdömet Luxemburg, Bryssel och Hamburg.

Också Stockholm och Köpenhamn med omnejder ryms med på listan över de tjugo förmögaste EU-områdena. Finlands nästrikaste område, enligt bruttonationalprodukten, är Södra Finland och överskrider medeltalet med 33 procent.

EU:s fattigaste område är nordöstra Rumänien, vars bruttonationalprodukt endast är en fjärdedel av unionens medeltal. EU:s alla tjugo fattigaste områden finns i Rumänien, Bulgarien, Polen och Ungern.

Statistiken baserar sig på siffror från år 2006. (FNB)

Samtal om GMO-fria Åland har börjat på ministerienivå



Upprop. I höstas fick näringsminister Jan-Erik Mattsson och miljöminister Katrin Sjögren ta emot en stor grupp ålänningar som lämnade in namnlistor för Åland som GMO-fri zon. Arkivfoto: MALIN LUNDBERG

Samtalen om Åland som GMO-fri zon har inletts på jord- och skogsbruksministeriet.

Nästa vecka tar sig justitieministeriet an frågan.

Det var meningen att näringsminister **Jan-Erik Mattsson** (C) skulle ha befunnit sig i Helsingfors i går för att föra diskussioner med tjänstemän på jord- och skogsbruksministeriet. Men han har däckats av en strepto-

kockinfektion, och samtalen fördes därför av finansminister **Mats Perämaa** (LIB).

Beskedet var att Åland kan bli GMO-fritt om man lyckas rätta ut de frågetecken som finns.

Jan-Erik Mattsson berättar från sjuksängen att frågan togs upp när **Jouni Lind** var på Åland på blyttbesök nyligen.

–Många ålänningar har uttryckt som sitt tydliga önskemål att genädrade grödor

inte bör få odlas på Åland. Ingen har något emot det, och Åland kan alltså bli GMO-fri zon i Finland. Det betyder att Finland måste ge sitt stöd.

Arbetsgrupp

Behörigheten är delad mellan Åland och riket, konstaterar han, och frågor om ansvar, kontroll och finansiering måste redas ut.

–Det ska göras nu. Nästa vecka blir det diskussioner

med justitieministeriet. Någon form av tjänstemannarbetsgrupp ska förmodligen tillsättas.

Vågar du säga redan nu att det finns stöd på riksnivå för förslaget?

–Det är för tidigt att säga. Man vill först kartlägga konsekvenserna. Men processen har startat, ingen har hittills sagt blankt nej, och om det är möjligt ska vi försöka få Åland som GMO-fri zon.

Han hoppas kunna ge klarare besked på GMO-seminariet som ordnas på onsdag nästa vecka.

Namninsamling

I höstas fick landskapsregeringen ta emot namnlistor med nära 3.000 underskrifter av ålänningar som stöder Åland som GMO-fri zon.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Perämaa utesluter inte uppsägningar

Landskapsregeringens sparåtgärder tidigare läggs. Finansminister Mats Perämaa (LIB) hoppas att uppsägningar ska kunna undvikas.

–Men man kan inte vara tvärsäker och utesluta någonting i den här situationen.

På rikssidan påbörjades en minskning av den offentliga sektorn för några år sedan. Samtidigt sänktes skatterna. På Åland skedde inte inte samma trendbrott.

–Vi följde inte med. Vi har en för stor offentlig sektor i förhållande till vårt ekonomiska system, konstaterar Perämaa.

Det strukturella underskottet i den offentliga sektorn är idag runt tio miljoner euro, bedömer finansministern. Den interna ekonomin grundar sig på klumpsumman. Där vet man att sedan tidigare att intäkterna kommer att minska med 22,5-23 miljoner euro.

Nu måste sparåtgärder måste sättas in snabbare än plan-



Vill undvika uppsägningar. Finansminister Mats Perämaa (LIB) hoppas att personalnedskärningar ska gå att undvika genom naturliga avgångar.

Foto: FREDRIK TÖRNROOS

nerat. Budgeten för 2009 ska förverkligas minst två procent lägre än planerat.

–Situationen är allvarlig.

Snabbare process

Minskningen av personalstyr-

kan med 130 personer fram till 2020 kommer att påskyndas. De omkring 20 nya tjänster som finns med i 2009-års budget påverkas.

–Ingen av de tjänsterna inrättas utan noggrann prövning.

Att det kan bli aktuellt med uppsägningar går inte att utesluta.

–Men vår absoluta målsättning är att vi ska kunna klara av att hantera det här genom naturlig avgång.

Mats Perämaa säger att möten hållits med samtliga budgetansvariga i förvaltningen. Dessutom har socialminister **Katrin Sjögren** (LIB) informerat ÅHS om den ekonomiska situationen.

–Vi har fått dem att inse läget och det tycks finnas en vilja att försöka producera service så effektivt som möjligt, berättar Perämaa.

Utjämningsfonden

Landskapsregeringens förhoppning i höstas var att det skulle gå att undvika att använda medel ur utjämnings-



Personalen kan påverkas. Tidigare ville landskapsregeringen minska antalet arbetstillfällen vid förvaltningen med 130 stycken fram till år 2020. Det ekonomiska läget leder nu till att takten påskyndas, bland annat provas nya tjänster.

Foto: JONAS EDSVIK

fonden, den pott som finns reserverad för svåra tider. Men situationen ser annorlunda ut i dag, enligt Viveka Eriksson.

–Så som läget har förvärrats ser vi att vi kan bli tvungna att använda en del av den.

När det gäller arbetslösheten på Åland ser läget ljusare ut. Det har skett en marginell ökning av arbetslösheten

i förhållande till förra året men fortfarande ser siffrorna bättre ut nu än 2007, berättar Mats Perämaa.

–Förmodligen kommer arbetslösheten att öka efter sommaren men vi tror inte att det blir så dramatiskt här på Åland.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455



Förlängt stöd. Socialnämnden i Mariehamn föreslår för stadsstyrelsen att staden börjar betala ut hemvårdsstöd för fyra år i stället för tre från och med i höst. Bilden togs i ett annat sammanhang.

Foto: JONAS EDSVIK

”Mariehamnstillägg” till hemvårdsstödet



Gav förslaget. Petri Carlsson (FS) fick så gott som hela socialnämnden att rösta på hans förslag.

Foto: ANDREAS DIENERT

Socialnämndens föreslår att stödet betalas ut tills barnet fyller fyra år

Inbesparing för staden, minskat tryck på barnomsorgen och ökad valfrihet för föräldrarna.

Det är enligt socialnämndsledamoten Petri Carlsson (FS) några av motiveringarna att förlänga hemvårdsstödet från tre till fyra år från och med augusti.

Socialnämnden i Mariehamn fattade beslutet tisdags efter omröstning som slutade med siffrorna 6-1. Petri Carlssons förslag var att staden från

och med 1 augusti i år utökar hemvårdsstödet till att gälla för barn under fyra år och att staden utreder förutsättningar och kostnader för Mariehamn om man inför en pensionsförsäkring för de föräldrar som väljer att stanna hemma med hemvårdsstöd det fjärde året.

Finansieringen ska enligt förslaget ske inom ramen för barnomsorgens budget. Nämnden konstaterar att det är önskvärt att höja hemvårdsstödsbeloppen, men föreslår ändå ingen höjning.

Först vill man se vad den nya barnomsorgslagen för med sig och invänta kommande budgetbehandling.

Omröstning 6-1

Socialdirektör Susanne Lehtinen föreslog att staden ska se vad den nya barnomsorgslagen innebär för hemvårdsstödet storlek och att en egen modell för staden tas upp på nytt om lagen inte innehåller någon höjning. I omröstningen fick hon endast socialdemokraternas representant Igge Holmberg

med sig. För Petri Carlssons förslag röstade han och Harriet Lindeman (FS), Dennis Björk (C), Birgitta Johansson (MF) samt Pamela Sjödahl och Sune Alén (LIB).

Ökad attraktionskraft

Petri Carlsson konstaterar att trycket på barnomsorgsplatser i Mariehamn är stort och att man nyligen har startat ett familjedaghem för att få fram fler platser.

–Det skulle lätta på trycket om hemvårdsstödet kunde betalas under barnets fyra

första år, säger han.

Han ser också andra fördelar: På sikt skulle kostnaden minska för staden eftersom en barnomsorgsplats kostar ungefär det tredubbla jämfört med hemvårdsstödet, och föräldrarnas valfrihet skulle öka.

–Dessutom skulle Mariehamns attraktionskraft öka bland barnfamiljer ifall stödet skulle betalas ut under fyra år, är hans åsikt.

Någon höjning av beloppen planeras alltså inte nu.

–I dagens läge, med lägre

samfundsskatt och lågkonjunktur, är det svårt att begära tilläggsanslag för att höja beloppen, konstaterar han.

Igge Holmberg förklarar sin avvikande åsikt med att förslagsställaren inte hade någon idé om hur merkostnaden skulle finansieras.

–Det lät som ett inte helt genomtänkt förslag, säger han.

Ärendet går nu vidare till stadsstyrelsen.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Så tycker Mariehamnsföräldrar

Intresset för att stanna hemma med hemvårdsstöd tills barnet fyller fyra år har utretts genom en enkät till 100 familjer i Mariehamn.

Lite fler än hälften svarade.

Den motion som ligger till grund för utredningen lämnades in redan i maj i fjol av **Antonio Salminen** (FS). I somras gav stadsstyrelsen socialnämnden i uppdrag att bereda ärendet.

Det här har socialförvaltningen kommit fram till:

Av de åländska kommunerna är det bara Saltvik som för länge sedan haft ett kommunalt tillägg till hemvårdsstödet. Därför har förvaltningen valt att stöda sig på en undersökning som Kommunförbundet i Finland lät göra 2007. Utöver det har några kommuner i riket kontaktats.

Svarsprocenten stannade på 56 procent. Framför allt lät familjer med bara en vuxen bli att svara, och så

mycket som 96 procent av svaren kom från familjer med två vuxna. Alla som svarat har lyft hemvårdsstöd under åren 2006-2008.

Svar i procent

Så här fördelar sig svaren:

■ 80 procent av dem som svarat har valt hemvårdsstöd som det för dem bästa alternativet för barnet och familjen.

■ 75 procent tycker att stödet kunde vara betydligt högre och 23 procent menar att en liten höjning skulle räcka.

■ 65 procent anser att en höjning av hemvårdsstödet med 300 euro i månaden skulle göra det till ett alternativ till en plats i barnomsorgen. I dag är hemvårdsstödet grunddel 388 euro, syskontillägget 77 euro, tilläggsdelen 271 euro, det partiella stödet 97 euro och tvillingtillägget 194 euro.

■ 16 procent säger att en höjning inte har någon betydelse för hur de väljer och 7 procent tycker att en höjning med 150 euro skulle vara tillräcklig.

■ 57 procent menar att förslaget om fyraårigt hemvårdsstöd är dåligt eller att de inte skulle utnyttja möjligheten.

■ 43 procent anser att för-

slaget är bra och att man kan tänka sig att stanna hemma.

Oklart resultat

Bara Vasa stad uppger att man kan se att ett utvidgat hemvårdsstöd lett till en minskad efterfrågan på barnomsorgsplatser. De andra som svarat säger att de inte kan se någon effekt alls eller att den lilla effekten man märkt inte entydligt kan härledas till tillägget.

Socialförvaltningens slutsats är att det inte är troligt att staden genast kan minska antalet platser inom barnomsorgen om stöd för det fjärde året införs. Möjligen kan effekten skönjas efter några år.

Risken är därför stor, heter det, för att ett utvidgat hemvårdsstöd inledningsvis leder till ökade kostnader – dels för att betala stödet, dels för att upprätthålla tillräckligt många platser. Det finns också, skriver man, en risk för att staden skulle betala ut ett förhöjt stöd till familjer som oavsett stödets storlek skulle ha valt att stanna hemma.

Som exempel på vad ett utökat hemvårdsstöd med 300 euro per månad skulle ha kostat Mariehamn under 2008 redovisar man summan 450.000 euro.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Föreslår flaggneutral lösning

Försäljning av snus endast på svenskt vatten men oberoende av flagg. Landskapsregeringen lade fram förslaget för utrikeshandelsminister Paavo Väyrynen igår.

– Han såg det som fullt möjligt att driva den här positionen gentemot kommissionen, säger finansminister Mats Perämaa .

Landskapsregeringen vill ha en flaggneutral lösning för snusförsäljningen.

– Fartyg ska få sälja snus endast och enbart på svenskt vatten oberoende av flagg, menar Mats Perämaa.

Igår presenterades tanken för Paavo Väyrynen som, enligt Perämaa, ställde sig positiv till förslaget.

– Han accepterar det som en bra dellösning för att lösa våra konkurrensproblem.

Går vidare

Nästa steg i processen är att han diskuterar frågan med sina regeringskolleger och, framhåller Perämaa, kanske



Ministerstöd. Utrikeshandelsminister Paavo Väyrynen var positiv till Ålands förslag om snusförsäljningen till havs.

Foton: MALIN TILLSTRÖM - LEHTIKUVA OY/STATSRÅDETS KANSLI

framför allt med omsorgsminister **Paula Risikko**.

Paavo Väyrynen stöder inte hennes initiativ till att kriminalisera införsel av snus i Finland.

Dessutom kommer man

framöver att föra samtal med Sveriges handelsminister **Ewa Björling** för att se hur hon ställer sig till det åländska initiativet.

Hon har varit tydlig med att hon anser EU:s exportförbud

är diskriminerande och oproportionerligt. Från Åland sida hoppas man att länderna ska kunna driva en gemensam linje mot EU-kommissionen.

ANNIKA KULLMAN

Kumlinge skola på möte i Prag

Kumlinge skola var en av sex finländska skolor som valdes ut för att delta i årets stora E-twinning-konferens i Tjeckien.

– Det var en väldigt häftig upplevelse och roligt att få visa upp Åland och Kumlinge inför alla länder, säger skolföreståndaren Kaj Törnroos.

Cirka 450 personer deltog i konferensen som hölls i Tjeckien Prag den 13-15 februari. Utbildningsstyrelsen i Finland stod för de lokala arrangemangen och för inbjudan till Kumlinge skola.

Finland representerades av föreståndare och lärare från sex skolor, från Karesuando i norr till Kumlinge i sydväst.

Utbyte av kunskap

E-twinning är en del av EU:s program för skolutbildning. Konkret handlar det om en mötesplats på internet där skolor, klasser och lärare gratis kan utbyta information och kunskap.

Till exempel kan en åländsk skola ha ett projekt om matlagning med en skola i Italien. Genom projektet kan man byta recept på pizza och sedan rapportera till varandra. På nätet kan man lägga upp text, bilder eller kanske en film om hur matlagningen gått.

– Mycket handlar det förstås om att lära känna varandras kulturer och ofta om främmande språk, men det finns projekt inom alla möjliga ämnen, säger Kumlinge



De finländska deltagarna. Skolrepresentanter och deltagare från utbildningsstyrelsen har radat upp sig för fotografering. Från vänster står Berit-Ellen Juuso, Mia Sandvik, åländska representanten Kaj Törnroos, Henna Huhtanen-Hara, Piia Leppä, Inkeri Hannula, Airi Kymäläinen och Ella Kiesi.

Foto: PRIVAT

skolas föreståndare Kaj Törnroos.

Husdjur med svenskar

I Kumlinge är man i startgruppen för sitt första E-twinningprojekt och har ansökt om samarbete med en svensk skola.

– Det gäller ett projekt kring våra husdjur i årskurs 3-4, säger Kaj Törnroos.

På konferensen deltog representanter från alla EU-länder samt från Norge, Island och Turkiet. De visade

alla upp sig i en monter och berättade om sina projekt.

Vissa projekt har redan pågått i flera år och det finns medlemmar i alla åldrar, från 6 till 20 år. Enligt E-twinning hemsida finns det just nu 54.679 aktiva medlemmar och 5.346 aktiva projekt.

Kortfilm om Åland

Varje land presenterade sig även genom en kortfilm.

– Utbildningsstyrelsen ville att just Åland och Kumlinge skulle visas upp så jag gjorde

en film, hastiga tag, som på 45 sekunder visade upp glimtar om Åland och Kumlinge, säger Kaj Törnroos, som givetvis passade på att dela ut broschyrer om landskapet och kommunen.

Själva konferensen innehöll även tal av bland andra kommissionär **Ján Figel**, ansvarig för utbildningsfrågor, och Tjeckiens utbildningsminister **Ondrej Liška**.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax
tfn 528 463

Lantrådet dryftar översättningar med Vanhanen



Toppmöte. Lantrådet Viveka Eriksson hoppas att statsminister Matti Vanhanen ska kunna se till att översättningarna börjar fungera.

Foto: EERO KYTÖMAA

Landskapsregeringen har tröttnat på att få lagförslag på finska med endast en kort svensk sammanfattning. Lantrådet Viveka Eriksson säger att hon ska ta upp frågan med statsminister Matti Vanhanen.

– Det här måste fungera. Det finns inga alternativ.

Nyan skrev nyligen om att justitieministeriet begärt landskapsregeringens betänkande om lagförslaget om kandidaters valfinansiering. Men lagförslaget var på finska med en kort sammanfattning på svenska.

– Vi tycker inte det är till ynnest när det handlar om att

självstyrelsen ska ge offentliga svar, säger Viveka Eriksson.

– Vi förväntar oss en översättning på svenska innan vi kan ge svar.

I de övergripande sammanfattningarna kan information gå förlorad.

– Det kan finnas detaljer som är viktiga för Åland.

Påpekat

Från åländsk sida har problemet påpekats regelbundet genom åren. Viveka Eriksson har svårt att bedöma om det är vanligare idag än tidigare att det saknas hela svenska översättningar.

– Kanske det har blivit lite värre.

ANNIKA KULLMAN

Krävde arbetsro i utskottet

■ Riksdagens förvaltningsutskott fick idag besök av lantråd **Viveka Eriksson**, förvaltningschef **Arne Selander** och Paf:s vd **Lars Porko**. Förvaltningsutskottet är ett av tre utskott som bereder den nya lotterilagen.

Viveka Eriksson framförde, enligt Ålands radios rapportering, att man nu måste komma till en situation där det råder arbetsro mellan landskapet, regeringen och de olika spelbolagen. Dessutom påpekade lantrådet att riket inte kan

stifta en lag som påverkar Paf eftersom Åland har egen behörighet när det gäller spelverksamhet.

– Nu är det dags att få slut på det här kattslagsmålet som pågått i snart tio år, var Lars Porkos budskap till förvaltningsutskottet.

Utskottsmedlem **Maarit Feldt-Ranta** (S), som intervjuades i gårdagens Nya Åland, framhåller att utskotten inte fattar något beslut innan de blivit tillräckligt informerade i frågan. (so)

Sund letar tomt till nytt kansli

■ Sunds kommun planerar att bygga ett nytt kommunkansli i Finby. Nu har man varit i kontakt med en markägare i byn som kan tänka sig att sälja mark för ändamålet.

– Vi ska göra en värdering av tomten för att sedan ta ställning till om vi ska köpa den eller inte, säger kommunstyrelsens ordförande

Christer Mattsson.

Kommunens önskemål är att ett hus byggs för privata medel, vartefter kommunen kan hyra in sig i huset.

– Det är också meningen att det ska bli till exempel café, pub eller restaurang i huset. Det är tänkt att alla centrala funktioner ska vara samlade i Finby. (ml)

Råndomen sköts upp

I dag skulle Svea hovrätt meddela sin dom i rånet mot Ålandsbanken, men så blev det inte.

Domen kommer i stället den 5 mars.

– Den främsta orsaken till

att domen skjuts upp är sjukdom, men det finns också andra orsaker, säger **Gunvor McHugh**, sekreterare vid hovrätten.

Svea hovrätt ska avgöra om en 36-årig Norrtäljebo, åtalad för delaktighet i rå-

net mot Ålandsbanken i augusti 2006, är skyldig eller inte.

Stockholms tingsrätt har tidigare friat mannen, men åklagare **Krister Peterson** valde att låta hovrätten pröva domen. (ao)



Dramatiskt. En bil som satte i brand utanför stadsbiblioteket var en avledande manöver i samband med rånet.

Foto: ERKKI SANTAMALA

OBS Det händer

FREDAG 20.2 BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 18.00.** Bolt. -F-7/5. Filmen får fyra stjärnor av Nyans recensent.
■ ■ **Bio Savoy kl 20.00.** Låt den rätte komma in. -F-15/13. Filmen får fem stjärnor av Nyans recensent.

MATRASKLIPPNING

■ ■ **Röda Korsgården kl 9.00-15.00.** Mattrasklippningstalka.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Power Unit.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.** Åsa Nordquist.
■ ■ **Dinos bar kl 22.00.** Sabaton, metalband.

SPORTLOV

■ ■ **Ålands sjöfartsmuseum.**
□ KI 10.00-16.00. Skattjakt, Ruben Rödskäggs skatt skall öppnas och delas ut bland alla som letar.
■ ■ **Mariebad**
□ KI 17.00-21.00. Den blå festen. Dj Ficherman & friends, ÅM i vattenrutschbana, prova undervattensmoped, undervattensbio, snorkelbana, fridykning m.m.
■ ■ **Baltichallen.**
□ KI 10.00-12.00. Kom och spela olika bollspel. Ledare: Sebastian Fjäder.
■ ■ **Islandia.**
□ KI 9.00-11.00. Friåkning.
□ KI 13.00-16.00. Isdisco. Discoljus och häftig musik.
□ KI16.00-17.30. Klubba.
■ ■ **Ungdomsgården Tärnan.**
□ KI 18.00-22.00. Innebandy och film.
■ ■ **Ungdomsgården Stallet.**
□ KI 15.00-21.00. Tipsrunda och våfflor.
■ ■ **Ungdomsgården Tvärsan.**
□ KI 18.00-23.00. Korvgrillning.

För högstadieelever.
■ ■ **Ungdomsgården Uncan.**
□ KI 18.00-23.00. Kräftgångsrace. För högstadieelever.

LÖRDAG 21.2 BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 16.00.** Bolt. -F-7/5. Filmen får fyra stjärnor av Nyans recensent.
■ ■ **Bio Savoy kl 18.00.** Bröllopsduellen. -T-. Filmen får tre stjärnor av Nyans recensent.
■ ■ **Bio Savoy kl 20.00.** Låt den rätte komma in. -F-15/13. Filmen får fem stjärnor av Nyans recensent.

DANS

■ ■ **Arkipelag restaurangen kl 22.00.** Moonlight.

LOPPIS

■ ■ **Hammarland Skarpnåtvägen 592 kl 11.00-15.00.** Loppis.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Power Unit.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.** Åsa Nordquist.
■ ■ **Dinos bar kl 22.00.** The Events, "skrevrock"/Rock dj.

SPORTLOV

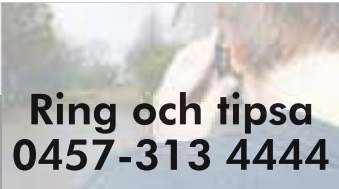
■ ■ **Ålands sjöfartsmuseum.**
□ KI 10.00-16.00. Skattjakt, Ruben Rödskäggs skatt skall öppnas och delas ut bland alla som letar.
■ ■ **Islandia.**
□ KI 14.00-17.00. Klubba.
□ KI 17.00-20.00. Friåkning.
■ ■ **Ungdomsgården Tvärsan.**
□ KI 18.00-23.00. Film och fika. För högstadieelever.
■ ■ **Ungdomsgården Uncan.**
□ KI 18.00-23.00. Film och tilltugg. För högstadieelever.

SEVÄRT MARIEHAMN

■ ■ **Galleri Fäktargubben, Storagatan 14.** "Blandat". Soffi Sääski ställer ut akvareller. Pågår till 28 februari.
Öppet måndag-fredag kl 12–17, lördag 10–14.
■ ■ **Galleri Kakelhallen, Köpmansgatan 11.** Bilder kring sex, erotik och pornograf av åländske fotografen Kenneth Bamberg. Pågår till 21 februari.
Öppet vardagar kl 10–17, torsdagar 10-19, lördagar 11–14.
■ ■ **Galleri Skarpans, Skarpansvägen 27.** "Som att plocka smultron". Guy Frisk visar målningar. Pågår till 28 februari.
Öppet tisdag–fredag kl 11–17, tisdagar även 18–20, lördagar 11–14.
■ ■ **Mariehamnsgalleriet, Mariepark Västerhamn.** Fotoutställningen "Det glömda Mariehamn" sammanställd av Cecilia Wickström. "Miniatyrstaden – Mariehamn på 1920-talet". Husen är i skala 1:100.
Öppet lördagar kl 12-16, eller enligt överenskommelse, tel 531 388.

■ ■ **Sjökvarteret Österhamn.** Sjökvarteret är öppet för besök alla dagar året om. Ring 16 033 för info och guide. Museum och båtbyggeri: Öppet måndag-fredag kl 9–11 eller enligt överenskommelse.
■ ■ **Ålandstrafikens väntsal.** Liten busshistorisk utställning samt busshistoriska tidningar från de nordiska länderna att bläddra i. Öppet måndag-fredag kl 9–17.
■ ■ **Ålands emigrantinstitut Norra Esplanadgatan 5.** Utställning om personliga emigrantupplevelser i Amerika. Databassökning. Öppet vardagar kl 12–16.

■ ■ **Ålands museum och Ålands konstmuseum.** "Alfons har landat". Träd in i Alfons värld på riktigt. Utställningen är producerad av Rum för barn, Kulturhuset i Stockholm, efter en idé av Gunilla



Öppet seminarium om

Lissabonfördraget

- även för vanligt folk

Vilka förändringar innebär EU:s Lissabonfördrag och hur skulle det påverka Åland?

Tisdagen 24 februari kl. 13-15 i Självstyrelsegårdens auditorium

Talare: **Janinia Tallqvist**, EU-lagsiftningssekreterare, Justitieministeriet

Susanne Eriksson, direktör Ålands lagting

Andreas Backfolk, Ålands landskapsregerings specialrådgivare i Bryssel

Kommentatorer: Sia Spiropoulou Åkermark, Karl Ruokola, Sarah Stephan

Ålands fredsinitiativ

Bergström och med scenografi av Tor Svae. Pågår till 28 februari.

Entrén: Fotoklubben Obscuras årsutställning. Temat är Natur. Pågår till 1 mars.
Torget. Pappersarbeten förr och nu. Utställningen visar äldre pappersarbeten, så som mattor, skor, kläder, korgar, blommor och pynt. Även spännande moderna verk av papperssnören har plats i utställningen som arrangeras av Ålands Marthadistrikts hemslöjdssektion i samarbete med Ålands museum. Pågår till 29 mars.
Visuell förvirring. Konstnärerna HC Berg, Saara Ekström, Sandra Kantanen, Kim Simonsson uttrycker sig i foto-, metall-, och plexiarbeten, video, x-rays och keramik. Pågår till 1 mars.
Öppet tisdagar och torsdagar 10-20, onsdagar och fredagar 10-16, lördag-söndag kl 12-16. Måndagar stängt.
■ ■ **Ålands sjöfartsmuseum.** "Från stapelbädd till sjösättning–Konsten att bygga ett skepp". Pågår till 17 maj.
Öppet måndag-fredag 10-16, lördag-söndag 12-16.

BRÄNDÖ

■ ■ **Ålandsbanken.** Ann Sundberg ställer ut hantverk, tennsmide, skinntryck och smycken. Pågår till 5 mars.
Öppet måndag–fredag kl 9.30–16.15, lunch 12.00-13.00. Onsdagar stängt.

FINSTRÖM

■ ■ **Finström bibliotek (i Källboskolan).** "Ullens konst" hantverkare Eva Eriksson visar tovade taylor. Pågår till 28 februari.
Öppet måndag-kl 10–13 och kl 16–19, onsdagar 10–13 och torsdagar kl 18–21.

FÖGLÖ

■ ■ **Föglö bibliotek.** Titanic - åländska öden". Pågår till 28 februari.
Öppet måndagar kl 10–13 och kl 16–19, onsdagar 10–13 och torsdagar kl 18–21.

GETA

■ ■ **Geta bibliotek.** Alf Berglunds foton av väderkvarnar visas i Geta skola/bibliotek. Pågår till 28 februari.
Öppet tisdagar kl 12–15 och torsdagar kl 18–21.

JOMALA

■ ■ **Jomala bibliotek.** För att uppmärksamma att det gått 200 år sedan 1808-09 års krig, ställs tennsoldater ut, gjutna och målade av Peo Berglund, som också lånat ut gjutform och omålade soldater samt en liten samling Warhammer-krigare för att visa vilka soldater barnen leker med i dag.
Öppet måndag-torsdag kl 14–20.

KÖKAR

■ ■ **Kökar biblioteket.** Med anledning av Ålands folkdräkters 100-års jubileum finns Kökars folkdräkter utställda i Kökars kommunbibliotek under hösten och vintern. Dräkterna tillhör Kökars Hembygdsmuseum.

SUND

■ ■ **Sunds bibliotek.** Utställning till minnet av Valny Hedberg och familjedagvården har gjort en tavl med temat vatten.
Öppet måndag och torsdag kl 17.30–20.30, tisdag 10–16.

Kom ihåg

■ ■ **Agility.ax:** Vårmöte onsdag 25.2 kl 19.30 på Kennelkansliet.

■ ■ **Demensföreningen på Åland:** Vårvinterfest vid Godby Hotell, torsdag 12.3 kl 18.30. Anmälan, senast onsdag 25.2, till demensrådgivare Regina Österlund tfn 527 369 eller e-post: regina.osterlund@handicampen.ax eller till HandiCampens kansli, tfn 527 360 eller e-post: info@handicampen.ax

■ ■ **Eckerö pensionärsförening.** Månadsträff i Ekergården onsdag 25.2 kl 13.00. Trevlig överraskning. Välkomna.

■ ■ **Fanny-gruppen:** Nu skjuter vi skarpt! Tisdag 3.3 kl 19.00 träffas vipå Marthastugan på Breidan. Vi granskar vår närmiljö där vi besöker jaktvårdsföreningen, av dem får vi information om deras verksamhet och även möjlighet att provskjuta. Vi besöker även det museum som finns i källaren där vi får bekanta oss med gamla Finströms prylar under guidning. Välkommen!

■ ■ **Folkhälsan i Saltvik och Saltviks Församling:** Ungdomsträffar för ungdomar åldern 12-15 år. Temat för första träffen är Digitalfotografering. Lördag 28.2 kl 11-14.30 på Boogården i Kvarnbo. Det kostar ingenting och vi bjuder på pastasallad till lunch. Tag med egen kamera, om du inte har någon egen finns det några att låna. Ledare: Jonna Nylund med assistent. Anmälningar och förfrågningar: Jonna Sms: 0457 022 9488 eller email: jonna.aillimea@gmail.com

■ ■ **Folkhälsan på Åland:** Det finns fortfarande några nybörjarplatser kvar i babysim kursen som startar vecka 11. Vi simmar på torsdagar eller söndagar! Barnet skall minst vara 3 månader och väga över 5kg! För mer information ring Bodil Dahln tel 16 102 eller per e-post bodil.dahlen@folkhalsan.ax

■ ■ **Folkhälsans Allaktivitetshus:** Stavgång måndagar och torsdagar kl 10.00, start vid huvudentrén. Stavar för utlåning finns! Seniors dans onsdagar kl 11.00 i gymnastiksalen. Ledare: Anita Söderlund.

Sittdans tisdagar kl 11.00 i gymnastiksalen. Ledare: Anita Söderlund.

■ ■ **Hälsofrämjandet på Åland:** Styrelsemöte onsdag 25.2 kl 17.30 i Ålands Idrottscenter i Godby.

■ ■ **Rädda Barnens Öppna Förskola:** Sportlovsstängt vecka 8. Ha ett trevligt sportlov och välkommen till parken igen måndag 23-2 och till Västra Esplanadgatan 8 på tisdag 24.2!

■ ■ **Saltviks församling:** Fastlags-tisdagens årtsoppa kl 15.00-18.00 på Mariagården och Solbacka till förmån för insamlingen Gemensamt Ansvar.

■ ■ **Ålands dansförening:** Barndanskurs 3.3-7.4 för åldrarna 5-8 år. Tisdagar kl 17.00-18.00. Lärare Isabell Mattsson. Anmälan till tfn 15 887 eller per e-post isabellmattsson@hotmail.com

■ ■ **Ålands flicklottor och soldatgossar:** Februari månadsmöte måndag 23.2 är utfärd till Sunds kyrka. Tema: Uni-korset och kyrkans historia. Samling för samäkning vid tullhuset kl 12.00.

■ ■ **Ålands fågelskyddsförening:** Söndag 22.2. Rönjningstalka vid Torpfjärdens fågeltorn. Samling kl 9.30.

■ ■ **Ålands hörsselförening:** Medlemsmöte torsdag 26.2 kl 19.00 på Handicampen, Skarpansvägen 30 i Mariehamn. På mötet kommer patientombudsman Marina Karlsson att berätta om patienters rättigheter. Föreningen bjuder på kaffe/te och bulle. Hjärtligt välkomna!

■ ■ **Ålands invalider:** Dags för bingo söndag 22.2 kl 18.00 på Odalgården. Pris: för 6 euo får du två bricker samt kaffe och smörgås. Hjärtligt välkommen!

■ ■ **Ålands synskadade:** Bingoaf-ton måndag 23.2 kl 18.00 på Ankaret, Johannebovägen 7, Mariehamn. Läsecirkel i punktskrift på Ankaret startar tisdag 3.3 kl 18.15. Kontaktperson Bern Löfman, tel.0457 343 1202. Månadsträff måndag 9.3 kl 18.00 på Ankaret. Program: presentation av syntolkarna. Kaffeservering.

Positionslistan

Birka Cargo Ab Ltd

Baltic Excellent: Braviken 23.2, Hallstavik 24.2, Chatham 28.2.
Birka Exporter: Hull 22.2, Helsingfors 25.2.
Birka Transporter: Helsingfors 23.2, Kotka 25.2, Hangö 27.2, Bilbao 4.3.
Birka Shipper: Antwerpen 20.2, trafik Holland-Norge.
Birka Carrier: Helsingfors 20.2, Kotka 24.2, Hull 28.2.
Birka Express: Helsingfors 21.2, Hull 24.2, Amsterdam 25.2, Helsingfors 28.2.
Birka Trader: Hangö 21.2, Bilbao 25.2, El Ferrol 26.2, Antwerpen 28.2, Åbo 3.3.

Godby Shipping

Link Star: Mariehamn 1-28.2.
Midas: Kotka 23.2, Antwerpen 2.3, London 3.3.
Mimer: Amsterdam 23.2, Rouen 25.2.
Miranda: Lübeck 20.2, Hangö 21.2.
Misana: Ferrol 24.2, Santander 25.2,
Misida: Kotka 23.3, Raumo 24.2, Gdynia 27.2, Santander 3.3.
Mistral: Antwerpen 23.2, London 24.2, Kotka 2.3.

Gustaf Erikson

Tingö: Tornio18-20.2.
Ahtela: Linjetrafik Helsingfors–Muuga v/v.
Amore: Östersjötrafik.
Josefine: Östersjötrafik.
Nathalie: Östersjötrafik.

Skolmaten

Vecka 9, 23-27 februari
Godby
Måndag: Korv stroganoff, ris och grönsaker.
Tisdag: Skinkfrestelse, rödbeta och sallad.
Onsdag: Fiskgryta med saffransås, potatis och råkost.
Torsdag: Marco Pologryta, ris och sallad.
Fredag: Tacobuffé.

Kyrkby och Vikingaåsen
Måndag: Spagetti med köttfärsås, sallad.
Tisdag: Kycklingfrikassé, ris, sallad.

Onsdag: Laxnugget, potatis, sallad.
Torsdag: Korv- och potatisgratäng , sallad.
Fredag: Blomkålssoppa, mjukt bröd, pålägg.

Mariehamns stads grundskolor
Måndag: Gröt, sylt, pålägg.
Tisdag: Årtsoppa, knäckebröd, ost, fastlagsbulle.
Onsdag: Ugnsfisk på grönsaksbädd, potatis.
Torsdag: Kalops, potatis, lingonsylt.
Fredag: Makaronilåda. Salladsbuffé alla dagar.



Patrik Dahlblom

Epost: patrik.dahlblom
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

RAGNBORG

Ett liv med både sorg och lycka

Fakta/Nina Fagerlund 70 år

Namn: Nina Elisabeth Maj-Gun Fagerlund, född Lundell.
Född: Den 23 februari 1939 i Hammarland Lillbolstad.
Familj: Maken Kurt, barnen Ann, Tom och Siv, tio barnbarn i åldrarna två till 29 år, ett barnbarnsbarn, och syskonen Nancy, Sigmar och Vivi-Ann.
Bor: I Ålands elandelslags hus i Jomala Dalkarby.
Gör: Är pensionerad kontorist.
Födelsedagen: Öppet hus hemma mellan 13 och 15 på måndag. Kvällen är vikt åt familjen.

Hon riktigt lyser av livsglädje.

Och det är en glädje som Nina Fagerlund delar med sig av, till och med när hon berättar om ett liv som innehållit mycket sorg och smärta. En del har hon lagt bakom sig, annat vet hon att hon får bära med sig livet ut. Men här och nu är Nina en lycklig människa.

Hon var det tredje barnet av fyra i en torparfamilj i Lillbolstad. Pappa gick hos bönderna i trakten och mamma jobbade i köket på skolan i Sälis.

Mamman Meri, som avled 2007, blev 98 år.

–Så jag tänker bli gammal, säger Nina.

När hon var tretton blev hon bondpiga på en gård i Strömme. Där stannade hon i två år, tills hennes gudmor i Mariehamn blev sjuk och behövde hushållshjälp. Nina flyttade till staden och lagade mat och städade åt familjens pojkar som var i hennes ålder.

Efter det blev hon piga i Hammarland Torp tills hon gått skriftskolan. Då flyttade hon till staden och fick jobb på kaféerna Iwa och Strand. Innehavaren Elsa Rundberg var släkt med henne från pappans sida. Efter några år blev hon butiksbiträde på Samgång och jobbade i butikerna på Ålandsvägen och sedan på varuhuset Varmans (numera Magazin).

Där blev hon i 13 år, tills familjen drabbades av en tragedi – den yngsta sonen drunknade när han var ute och lekte.

Tron blev trygghet

Nina tappade fotfästet i tillvaron. När hon gick i sorgekläder på staden kände hon att människor hon mötte före-

brådte henne för sonens död. Då sökte hon tröst i gudstron som hon hade fått med sig från barndomshemmet. Och den tryggheten har hon återvänt till många gånger genom åren.

–Man klarar sorgen bättre när åren går. Kanske tyckte folk att det var konstigt när jag stod vid min pojkas grav och pratade, men det gjorde sorgen lindrigare för mig. Och livet måste ju gå vidare. Jag hade tre barn kvar, och jag blev en riktig hönsamma. De fick inte gå någonstans utan att mamma var med.

En läkare tyckte att en ny arbetsplats kunde vara ett sätt att gå vidare. Så Nina sökte jobb på Sölgéns matbutik på Torggatan.

–Där blev jag kvar i åtta år och tre månader.

När innehavaren Helge Sölgén ville att hon skulle ta hand om butiken på Klinten sade hon upp sig.

–Han var en jättebra chef. Men jag ville inte bli föreståndarinna, det hade varit ett för tungt ansvar för mig.

I stället blev hon kontorist på Ålands Elandelslag i Dalkarby. Och där stannade hon tills hon gick i pension 1999.

–Först tänkte jag att det blir tråkigt på ett kontor där man kanske får ett besök på tio dagar. Folk betalade ju sina räkningar på banken. Men jag trivdes jättebra.

Uppbrott

På 70-talet tog hon sig ur ett förhållande som hade varit dåligt i många år och fick vårdnaden om barnen. Att hon vågade bryta upp tackar hon barnen för. De förstod henne och gav henne sitt stöd.

Och när hon några år senare



En stark kvinna. Nina Fagerlund har upplevt många motgångar, men hon har alltid kommit igen. Och hon stortrivs med livet som pensionär. Foto: STEFAN ÖHBERG

träffade sin livskamrat Kurt, som då var bagare på fastlandet, så var hon mån om att barnen godkände att han flyttade hem till henne när han fick jobb på Åland.

–Det var 30 år sedan och nu har vi varit gifta i 20 år. Jag minns hur arga barnbarnen blev på julen när det stod ”från mormor och Kurt”, eller ”far-mor och Kurt” på paketen. Han var ju deras morfar eller farfar också!

Familjen fanns också där för Nina när hon drabbades av cancer. Sjukdomen tog mycket på krafterna men besegrade henne inte.

Och inför 70-årsdagen, sammanfattar hon läget så här:

–Nu njuter jag utav livet.

Reser gärna

Hon for på sin första ordentliga semesterresa 1994. Det blev två

veckor på Cypern och hon var bekymrad för hur hon skulle få tiden att gå.

–Bäst att ta handarbetet med sig, tänkte jag. Vi hade ingen mobiltelefon, så när vi kom fram skulle vi köpa ett telefonkort och ringa hem till barnen som säkert var oroliga. Men vi glömde bort det den dagen, och nästa dag, och nästa. Det blev inte av. Det var först när vi kom tillbaka till Stockholm som jag ringde hem och bad om skjuts från hamnen. Då var dottern inte glad.

Det har blivit flera resor, till Turkiet, Thailand, Bulgarien och Grekland.

–I början talade jag väldigt litet engelska. Men vi fick vin och mat alla dagar i alla fall. Nu har jag gått på engelskakurs och lärt mig litet mer. Men jag talar ogärna

engelska när någon bekant är i närheten.

Vill till Västindien

Hon drömmer om en resa till Dominikanska republiken.

–Mitt äldsta barnbarn har varit dit och jag har hört att det är väldigt fint där.

Hon har en liten hälsning till vänner och bekanta inför födelsedagen.

–Alla är välkomna. Men jag behöver varken blommor eller presenter. Jag har redan så många fina gåvor i mina skåp som sällan kommer fram. Men en liten slant tar jag gärna emot.

Till reskassan den dagen ni far till Västindien?

–Kanske det!

PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax

Vi firar 1-15 år



Marika Gustavsson i Mariehamn fyllde 1 år i går, den 19 februari. Hon gratuleras av sina föräldrar, mormor far-mor och farfar.



Julia Eriksson i Knutsboda fyllde 4 år i onsdags, den 18 februari, och gratuleras av far-mor och farfar, mormor och morfar.

De här två gratulationerna blev försenade på grund av e-postmisslag på redaktionen. Vi beklagar. **Red.**

Gratulerar 60 år



ROLF LINDSTRÖM

Namn: Rolf Erik Lindström
Född: Den 24 februari 1949 i Nystad.

Bor: I Järsö Langnäs.

Yrke: Fastighetsskötare på City fastighetsservice. Kör postbåten Gåsö som går söder om Järsö.

Familj: Frun Marika, född Andersson, och sonen Dennis.

Födelsedagen: –Den firas inte alls. Jag är bortrest.

TACK

Ett stort och innerligt tack till alla Er, släkt och många, många vänner, som på olika sätt deltagit i vår stora sorg och hedrat minnet av vår älskade

Carina Nyström

De anhöriga



Ny på Åland
☆☆☆

Den 3 februari kl. 20.30 föddes Rasmus lillasyster på Karolinska sjukhuset i Solna. Hon vägde 3.780 gram och var 52 cm lång. Mamman Linda Kommonen är bördig från Mariehamn och pappan Magnus Isaksson har rötter på Föglö. Familjen bor i Bromma. Foto: PRIVAT



En flicka fick Rebecca Rickert Olsson och Anders Olsson den 28 januari. Hon var 50 cm lång och vägde 3.415 gram vid födseln. Familjen bor i Vällingby. Anders är bördig från Hammarland Mörbj. Foto: PRIVAT



Malin Tillström
Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 478

kultur

”De klär ner sig för att de har råd, vi fortsätter klä upp oss för att vi måste.”
ANDRES LOKKO

Fackböcker säljer mest

Det är drygt två veckor sedan årets bokrea inleddes. Ålänningarna har besökt bokhandlarna i strid ström och burit hem böcker i alla kategorier. Främst fakta-böcker.

–De är i allmänhet dyra annars, säger Christina Chabaud-Franzén vid Mariehamns bokhandel.

Stadens bokhandlar inledde sin rea 5 februari. Sedan dess har de sett bok efter bok bäras ut ur sina lokaler.

–Nu har ju inte vi den vanliga bokrean, utan vi sätter en rabatt på minus 40 procent på våra ordinarie böcker, säger Brita Fleege vid Britas bok och papper.

Men böcker går det åt ändå.

–Vi säljer mycket blandat, men jag har inga stora mängder sedan julen. Lite av varje och mest kokböcker, säger Fleege.

Om matlagning

På Lisco bok och papper har det också varit full rusning. Populära titlar har varit bland annat ”Stora Nyfiken-boken” av Greg Paprocki, ”Tusen strålande solar”

av Khaled Hosseini, ”700 symtom och sjukdomar” av Gunilla Hasselgren och Jerk W Langer samt ”Bonniers världshistoria” av Sven Skovmand.

–Trädgårdsböcker går alltid åt liksom kokböcker. Faktaböcker är alltid populärt, det är det som säljer mest, säger Lotta Pettersson.

Finns det något bra kvar?

–Det finns fynd kvar, absolut. Det är bara att komma in. Mycket är slut så klart, det går åt i början av rean.

Hur länge rear ni?

–Hela den här månaden i alla fall, sedan börjar vi väl avsluta, säger Pettersson.

Passar på

Även Mariehamns bokhandel har haft full fart i lokalerna.

–Många kom in inför sportlovet och köpte böcker att ha med på sina resor, säger Christina Chabaud-Franzén.

Hon berättar att många titlar tagit slut under reaveckorna och främst är det kok- och barnböcker som burits till kassorna. Även böcker om fotografering, stickning,

design, akvareller, ord och uppslagsböcker har gått åt. Faktaböcker, helt enkelt.

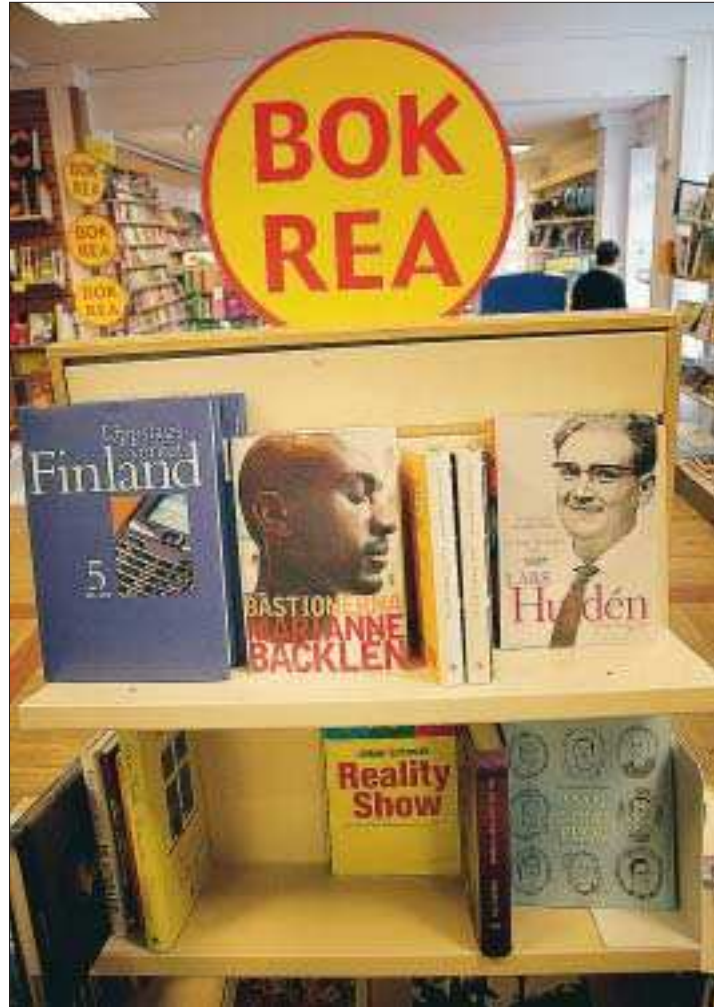
Varför säljs så mycket fakta?

–De är i allmänhet dyra annars, stora och inbundna som de är. Så folk passar på när det är billigare.

Förstås har även romaner gått åt. Bekanta namn som Anna Jansson och Camilla Läckberg är populära författare.

–Stieg Larssons böcker har också sålts, jag trodde alla hade läst honom redan, säger Chabaud-Franzén.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478



Fynd finns kvar.

Den som ännu inte hunnit fynda på bokrean får räkna med att det är urplockat. Men ännu finns fynd kvar att göra i hyllorna.

Foto: ANDREAS DIENERT

Platser i bokcirkeln finns fortfarande

kvar, meddelar Jomala bibliotek. Det handlar om en nystartad bokcirkel för vuxna som startar nästa vecka på torsdag 26 februari 19.00. Vid den första träffen väljer deltagarna vilka böcker som ska läsas och diskuteras.

–Det kommer därefter att bli en träff per månad, med många trevliga samtal med utgångspunkt från de lästa böckerna, säger Gunilla Jansson vid Jomala bibliotek och kultur.

Inga krav på speciella läsintressen ställs, utan alla är välkomna och skapar sedan gemensamt normerna. Anmälan görs till biblioteket. □

Mer om Topelius porträtteras i en

ny bok av konsthistorikern Hannele Savelainen. Målet är att avbilda Zacharias Topelius både som offentlig person och i familjekretsen på Björkudden. I ett pressmeddelande från svenska litteratursällskapet i Finland meddelas att många kända konstnärer målat porträtt av författaren, tidningsmannen och historikern.

–I dem avspeglas också den finska konstens utveckling och den förändrade synen på konst i Finland, skriver sällskapet.

Topelius skrev gärna om konstnärer och konstnärliv och skrev till och med kritik på porträtten av honom själv.

–Det ger ytterligare bredd och djup åt tolkningarna, eftersom han som samtida konnässör är speciellt personligt engagerad. Fotografierna av Topelius beskriver fotokonstens utveckling från dagerrotyper och officiella visitkort till privata situationsbilder i hemmet.

Savelainens bok heter ”Zacharias Topelius i bild – Människan, porträtten och sinnebilderna”. □

Det är raka ord och inga visor

som gäller när Georgien sjunger ut om Ryssland inför årets Eurovision Song Contest. ”We Don’t Wanna Put In” heter bidraget som lär väcka heta känslor vid finalen i Moskva.

Efter det rysk-georgiska kriget kring Sydossetien i somras hade Georgien först tänkt bojkotta årets europeiska schlagerfinal, eftersom Ryssland står som värdland efter Dima Bilans seger i fjol. När Georgien nu ändå kommer till start gör man det med en allt annat än subtil hälsning till den ryske premiärministern Vladimir Putin.

”We don’t wanna put in, the negative move, it’s killing the groove” lyder den flitigt upprepade refrängen.

–Vi är tydliga med att vi inte accepterar några politiska texter. Fast sedan är ju det alltid en tolkningsfråga vad som är politiskt, säger EBU:s högste chef för schlager-EM Svante Stockselius, enligt FNB. □

Ett lätt och läsvärt sätt att lära sig om Ryssland



Signerade på Åland. Senast i december 2008 var journalisten och författaren Anna-Lena Laurén på Åland för att signera sin bok ”De är inte kloka, de där ryssarna”. Foto: JONAS EDSVIK

För många är säkert journalisten Anna-Lena Laurén bekant från Hufvudstadsbladet, men för mig är hon lika med inslag i de finlandssvenska radionyheter nas morgonsändningar.

Sedan mars 2006 har hon varit Rundradions korrespondent i Moskva och med allvar i rösten har jag hört henne rapportera om stort och smått från Rysslands alla hörn, i ofta inte allt för sprittande inslag.

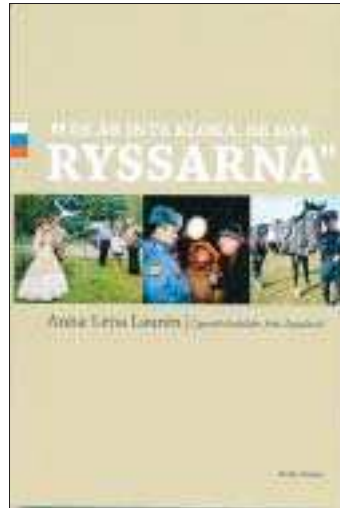
Därför blir jag så positivt överraskad av boken ”De är inte kloka, de där ryssarna”. Med ett härligt flytande språk får läsaren lära känna en person bakom texten. Den här tjejen verkar vara en helt annan person än den något torra man hör i radion.

Starka känslor

Genom boken vill Anna-Lena Laurén, precis som undertiteln visar, ge en glimt av de människor, beteenden, platser och skeenden hon upplevt.

Det märks att Laurén älskar Ryssland. Det finns starka känslor i texten. Passion, närhet, glädje och humor skiner igenom när hon skriver om landet och människorna, men samtidigt klarar hon av att vara kritiskt och är inte rädd att berätta om sådant som fungerar mindre bra eller inte alls.

I bokens olika kapitel får läsaren en insikt i allt från ryska



Litteratur

Ny bok

Anna-Lena Laurén: ”De är inte kloka, de där ryssarna”. Ögonblicksbilder från Ryssland. Söderströms, 2008. 172 sidor.

namn, den ryska manligheten och kvinnligheten, via ryssarnas förhållande till alkohol och politik till hur man klarar sig i det ryska vardagslivet.

Givande

Jag lärde mig personligen mycket genom att läsa den här boken. Min kunskap om Ryssland begränsar sig till det man lärt sig i skolan, medias rapporter och en veckas besök

till Sankt Petersburg för några år sedan.

Det är givande att få läsa om ryssarnas inställning och överraskande stora kunskap om Finland. Genom att jämföra hur finländare och ryssar reagerar i olika situationer gör Laurén det lätt för läsaren att förstå mer av hur ryssarna tänker, fungerar och vill bli förstådda.

Till exempel när det handlar om jämställdhet och relationer skriver Anna-Lena Laurén:

”Nordiska kvinnor är det synd om, de är alla ryska män överens om. Det är ju ingen som ger dem komplimanger eftersom de nordiska männen inte längre är män utan ömkliga, nedtryckta toffelhjältar som tvingats till omanliga uppgifter i hemmet och rentav ses på gatan skuffande på barnvagnar. Nordiska kvinnor har blivit så upptagna av karriären och av att vara jämställda att de nu för tiden själva ser ut som män – kortklippta, glasögonförsedda och klädda i skor utan klack. Dessa gypadojor som finländska, svenska och norska kvinnor går omkring i får ryska män att rysa av obehag.”

Anna-Lena Laurén är född i Pargas år 1976. Hon fick det finlandssvenska publicistpriset Topeliuspriset år 2003.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax
tfn 528 463

Fel person har tidigare nämnts

som donator av en vykortssamling till Jomala bibliotek och kultur.

Det är Trygve Hamnström som gett ett

urval som anknyter till Finland efter 1808-09 och som nu finns utställda i Jomala biblioteket. □

För dig på ettan i gymnasiet

Ett år i Skandinaviska skolan i Bryssel!

Svenska kulturfonden erbjuder tre svenskspråkiga gymnasieelever ett utbytesår i Skandinaviska skolan i Bryssel (SSB) i Belgien läsåret 2009-2010. Läs om skolan på www.ssb.be.

Kulturfonden står för stipendiernas skolavgift, kost och logi (i elevhemmet). Stipendiernas studier samordnas av ansvariga studierektorn, som också håller kontakt med elevens skola i Finland.

Skicka en fritt formulerad ansökan där du presenterar dig själv, och bifoga en kopia av senaste skolbetyg och vårdnadshavarens godkännande. Dessutom önskar vi att rektorn sänder in ett utlåtande separat. Vi vill ha alla ansökningshandlingar i tre exemplar, senast den 13.3.2009.

Ansökan sänds till Svenska kulturfonden, PB 439, 00100 Helsingfors. Märk kuvertet SSB.

Mera info: www.kulturfonden.fi.
Ett antal sökande kallas till intervju 30.3 på Svenska kulturfonden i Helsingfors.



Sälj det du inte behöver med en annons i **Torget**



Lämna din annons:

Telefon dygnet runt:

0600 91 219

Kostnad 5,05€ + lokalsamtalsavgift

SMS:

Skicka **TORGET** barnvagn säljes, 75€, tel 23 444 till **173521**

Kostnad 0,95€

torget.ax

Nu kan du lämna din annonstext och ladda upp bilder på hemsidan.

Kostnad 0€

Priser för privatpersoner:

Annonser i tidningen och på torget.ax. . . . 0€

Bild på hemsidan 0€

Bild i tidningen 10€

Signatursvar 10€

Alla priser inklusive moms

Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under 33€

Nya Åland

torget.ax

Ålands största köp & säljmarknad

Krönika / Malin Lundberg



Hugger in. Sekunderna innan jag och tjejkompisarna högg in på sushin. Från vänster Linda Nordmyr, Lina Ek, Sofie Henriksson, jag och Sofia Jansson.

Mitt första möte med en makiroll

Nu undrar ni kanske var jag hållit hus de senaste åren. Att som 24-åring aldrig ha smakat sushi låter kanske otroligt, särskilt som maträtten nog måste klassas som rätt så trendig. På jobbet har sushin prisats ända sen den dag steg in på redaktionen. Nu och då har kollegorna gått förbi mitt rum med glasartad blick och salivfyllda munnar, och med gälla röster har de gnällt över att det inte finns rå, ihoprullad fisk att få tag på i Mariehamn. Där emellan har de gjort reportage à la ”Så gör du din egen sushi” och på nöjessidorna har panelmedlemmarna allt som oftast skrivit ”För övrigt... längtar jag efter sushi”, ”För övrigt... ska jag till Stockholm och äta sushi i helgen”, och ”För övrigt... sushi, sushi, sushi!”.

Ni kan tro att det var allmän glädjeyra här den dag Indigo offentliggjorde att det tänkte börja rulla makirollar och smaksätta ris med vinäger. Jag undrar om jag någonsin sett vissa av mina kollegor så lyckliga.

Själv tog jag det hela med ro. Visst kunde det väl vara trevligt med en ny kulinarisk upplevelse men med tanke på att många såg ut att vara nära kollaps om de inte snart fick klämma åt en liten räka mellan två smala pinnar tänkte jag att det var bättre att låta de sushifrälsta boka sittplatserna i baren.

Tjejkompisarna tänkte annorlunda. Liksom alla andra hade de ätit sushi förut och nu ville de göra det igen. De bjöd in och visst följde jag med.

Jag beställde nio bitar. Sex av dem hette nigri sushi och sashimi. De andra tre hette makiroll. Jag såg ut som ett frågetecken.

Sen kom det in soppa. Jag åt med sked. En titt runt i lokalen visade att många verkade dricka direkt ur skålen. Tabbe nummer ett.

Förpackningen med ätpinnar hade pedagogiska ritningar på sig. Jag övade lite med pinnarna och tröstade mig med att jag alltid kunde äta fiskbitarna med sked om jag inte fick till det. Sen kom servitören och plockade bort soppskålarna. Där for skeden. Tabbe nummer två.

När sushin väl kom in på bordet hade jag byggt upp stora förväntningar inombords. En hel redaktion med intellektuella kollegor kan väl inte ha fel? Jag knep åt om pilgrimsmusslan. Den hängde hotfullt ytterst mellan pinnarna, men med en snabb och skicklig (?) rörelse lyckades jag peta in den i gapet innan den föll ner på tallriken igen.

Nu är det kört. Jag är sushifrälst.



Pilligt med pinnar. Sushi äts med pinnar. Det är svårt i början men efter en stund lär man sig tekniken, övning ger ju som bekant färdig



Bar blev kök. Indigos bar fungerade som sushikök i fredags. Nu tänker Björn Ekstrand och Stig Grönlund fortsätta med sushi-kvällar en gång i veckan under våren.

Succé för Satsningen fortsätter under

Indigos satsning på sushi slog väl ut. Efterfrågan har varit större än vad krögarna kunde tro och nu planerar man att viga fler fredagskvällar åt det japanska köket.

Ålänningarna vill ha en sushirestaurang på kobben. Att det önskemålet finns har krögaren **Stig Grönlund** känt till länge. Och när **Hasse Holmström** startade facebook-gruppen ”Åland behöver ett ordentligt sushi-ställe”, som snabbt fick flera hundra medlemmar, började han och kollegan **Björn Ekstrand** fundera på vad Indigo skulle kunna göra för att lindra ålänningarnas sushisug.

–Vi har ju ett lite annat koncept här och vi vill hålla det så i restaurangen, så vi ville inte börja servera sushi där. Men så tänkte vi att vi kunde använda oss av baren.

Stig berättar att Indigos bar redan har använts till en mängd olika evenemang.

–Där har vi till exempel haft en kväll med **Plura**, och Regnbågsfyren hade en fest

där nyligen. Så där brukar vi köra lite mer udda grejer emellanåt.

Sushi i Norge

Faktum är också att **Björn Ekstrand** och **Åsa Karlsson** som normalt kockar på Umbra, båda har arbetat som sushi-kockar i Norge.

–Så baren fick fungera som kök och så tänkte vi att vi kör ett par kvällar och ser vad det finns för intresse, säger Stig.

Intresset var stort. Platserna i baren blev snabbt fullbokade och dessutom var det många som köpte sushi och tog med sig hem.

–Det har varit väldigt många som tagit take away, det hade vi inte räknat med. Därför har det också blivit ganska långa väntetider även för dem som ätit här. Men det gick ändå mycket bättre nu andra gången än förra fredagen.

Sushirestaurang?

Nu planerar Stig och Björn att fortsätta med sushikvällarna.

–Vi fortsätter gärna om efterfrågan finns. Vi har fått så mycket positiv respons, det är jätteroligt!

Från och med nästa vecka



ghet.

sushikväll

våren



Roliga namn. Att förstå sig på meny är inte det lättaste då de olika bitarna har japanska namn. De runda bitarna kallas makiroll och de avlånga går under namnet nigri sushi och sashimi.

ska det serveras sushi i baren varje fredagskväll. –Det kanske är bäst att hålla sig till en gång i veckan, till exempel alla fredagar i januari till mars, och kanske igen i september till november. Under lågsäsongen kan man köra sådana här specialkvällar. Ålänningarnas önskemål om en sushirestaurang på heltid kan Stig och Björn

emellertid inte infria. I alla fall har de inga planer på det än. –Isåfall behövs det ett skilt ställe. **Något att fundera på längre fram kanske?** –Ja, kanske det.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
Foto: FREDRIK TÖRNROOS
fredrik.tornroos@nyan.ax

Stamkundskväll i bybutiken

För första gången har Lemondsbutiken Kea-market arrangerat stamkundskväll med rabatterade priser och idélåda. –Vi lever tack vare dem, nu vill veta vad de tycker om butiken, säger föreståndare Siv Eriksson.

Personliga inbjudningar skickades ut till ungefär 200 hushåll, som genom Plussa-statistik kan räknas som stamkunder hos Kea-market, och i onsdags kväll höll butiken extra öppet bara för de inbjudna kunderna. –Vi kämpar ju på här ute på landet. Visst hjälper turisterna till för lönsamheten, men det är våra stamkunder som handlar här hela tiden som vi lever på. Genom den här kvällen ville vi belöna dem lite, det var 10 procents rabatt på sortimentet, och samtidigt få in synpunkter om vad de tycker om oss, säger butiksföreståndaren Siv Eriksson.

Frukt och järn

Personer från ett 60-tal hushåll dök upp för stamkundsminglet som pågick mellan klockan 18.15 och 19 i butiken i Söderby. **Vad fick ni för synpunkter?** –Mest var det gällande grönsaks- och fruktsidan, bland annat efterlystets mer ekologiskt. Det är en avdelning vi försöker jobba med hela tiden och vi har saker på g, säger Siv Eriksson. I butiken finns också en järnavdelning vars framtid är osäker. –Vi kan ju omöjligt konkurrera genom priset med större butiker som bara säljer så-



Efterlyser åsikter. Önskemål är extra viktiga för landsortsbutikerna, som lever på trogna kunder. Frej Heikfolk och hans kollegor på Kea-market vill veta vad stamkunderna i Lemland tycker och låter idélådan stå framme. Foto: ANDREAS DIENERT

dant. Frågan är var man ska dra gränsen, vad som ska finnas i en butik som vår. Det här är en fråga vi måste fundera vidare på, säger Siv Eriksson.

Ingen kris

Den senaste tiden har Nya Åland rapporterat om landsortsbutiker som dragits med ekonomiska problem eller tvingats i konkurs, men stamkundskvällen i Söderby var inget krismöte. –Nej, vi är inte i ekonomisk kris men vi måste ju hela tiden vara lyhörda för kundernas önskemål. Om vi inte är det så har vi inga kunder. Men

genom kvällen ville vi kanske väcka tanken om vi verkligen vill ha ett samhälle med enstaka stora butiker, säger Siv Eriksson. Både positiv respons och kritik lämnades i idélådan under onsdagskvällen. Så att alla ska ha chansen att lämna in åsikter kommer lådan att stå framme ett tag till. Det är inte heller omöjligt att det arrangeras fler stamkundskvällar. –Det var en verkligen trevlig kväll, säger Siv Eriksson.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax
tfn 528 463



Butiksföreståndare Siv Eriksson.

Aaltonen vill ha kvar infoblad

Jomalas infoblad borde också i fortsättningen skickas ut till alla hushåll. Det tycker Carina Aaltonen (S), viceordförande i kommunstyrelsen.

Hon menar att beslutet att dra in bladet för alla kommuninvånare utom de som meddelar att de vill ha informationen, var förhastat. Kommunstyrelsen bör ge kommundirektör **Carolina Sandell** i uppgift att återta sitt beslut, skriver Aaltonen i sitt initiativ. –Att infobladet delas ut till alla hushåll är värdefullt. Alla prenumererar inte på de lokala tidningarna och skulle

då kanske gå miste om viktig information från till exempel social- eller tekniska förvaltningen. En anställd kommer fortsättningsvis att sätta ihop bladet men bara en bråkdel får ta del av informationen. –Om målet för centralförvaltningen är att spara papper så kunde man till exempel se över alla föredragningslistor som skickas ut till de förtroendevalda. Att skicka kallelser per e-post skulle spara både papper och porto, och ledamöterna skulle kunna ta sina bärbara datorer med till mötet i stället för stora buntar papper.

ANNIKA KULLMAN



Carina Aaltonen tycker att infobladet automatiskt skall gå till alla.

Läsmöten i Vårdö inleds på lördag

■ Vinterns läsmöten i Vårdö inleds på lördag, när Ångö-Bussö-Bergö läslag träffas klockan 14 hos **Maija** och **Jan Häggblom**. Då skall man samtala kring "Framtidens folkkyrka", biskop **Gustav Björkstrands** herdabrev

till Borgå stift. Följande läsmöten är planerade efter det: Töftö-Mickelsö läslag träffas hos **Niklas** och **Lotta Lindholm** på onsdag, den 25 februari, klockan 19.

Sandö-Lövö läslag träffas torsdagen den 26 februari klockan 19 hos **Nina** och **Erik Åberg**. Vårdöby-Strömsby-Listersby-Grundsunda läslag samlas den 2 mars klockan 19 hos

Bjarne Björklund. Vargata läslag träffas den 9 mars klockan 19 hos **Brita** och **Leif Granlid**. Och Simskäla läslag möts den 10 mars klockan 19 hos **Solvita** och **Mikael Lundell**.

ÅAB lanserar för nya tider

■ Ålandsbanken säger sig se ljus i finanskristunneln och lanserar Aktieindexobligation Recovery som kan tecknas fram till mitten av mars i år. Placeringen har en löptid på fyra år och är knuten till ett index som följer de 25 mest omsatta aktierna på

Helsingforsbörsen. **Ola Sundberg**, produktchef för placeringar på Ålandsbanken, nämner lägre råvarupriser, låga räntor och globala stimulansåtgärder som argument för att uppgången kommer igång under året.

"Vi kan förvänta oss ytterligare rapporter om försämrad orderingång, uppsägningar och nedläggningar, men vi ska komma ihåg att börsen ser framåt 6-12 månader" skriver Sundberg i ett pressmeddelande, där banken även påminner om hur börskurserna utvecklades efter förra finanskrisens slut år 1992.

"Det är en fingervisning om möjligheterna efter dåliga tider. Dessutom är de finländska bolagen mycket bättre rustade i dag", avslutar Sundberg meddelandet. (ab)

Nöje

Redaktör: Johan Orre

Åländskt band
uppmärksammat

Det åländska deathmetalbandet Vorum syns på framsidan i den finska metaltidningen Infernos senaste nummer. Inferno är ledande i sin genre på fastlandet. Bandet kommer att släppa en EP i sommar tillsammans med skivbolaget Woodcut records.

Bandet består av **Jonathan Johansson**, **Matti Jalava** och **Mikko Josefsson**. Vill du lyssna på Vorum redan innan EP:n släpps är det bara att gå in på deras myspace-sida: www.myspace.com/vorumdeath (jo)

Dia Psalma
är på ingång

Sabaton kommer till Dino's bar på fredag. Sabaton är vinnare av Swedish Metal Awards 2009 och har släppt fem album, det senaste The art of war 2008. Gå in på <http://www.sabaton.net> för att lyssna in dig innan spelningen.

På lördag spelar The Events "skrevrock" på Dinos, Power Unit gästar Arkipelag nattklubb fredag-lördag och Park har bartrubaduren Åsa Nordquist.

Dia Psalma, ett svenskt rock/punkband som bland annat har spelat på Hultsfredsfestivalen och Peace and Love-festivalen, är bokade till Dinos den 21 mars.

De är just nu albumaktuella med Re Voltere. Du kan lyssna på dem på <http://www.myspace.com/diapsalmaofficial>.

Facebook
upprör

De användarvillkor som Facebook införde mötte så hårt motstånd att sidan har tagit tillbaka de nya användarvillkoren. De gav Facebook rätt att för evigt fritt använda allt material som skrivs in på Facebook – också efter att användaren har lämnat Facebook.

Grundare **Mark Zuckerberg** har försäkrat att Facebook inte har för avsikt att använda materialet mot användarnas vilja, men man har fortfarande planer på att införa nya regler.

– En hel del av språket i våra villkor är onödigt formellt och överbeskyddande av de rättigheter vi behöver för att kunna erbjuda er dennas service. Med tiden kommer vi att förtydliga vår ställning och göra villkoren enklare, skriver Zuckerberg på sin officiella Facebook-blogg.

Alexander Skogberg

Lyssnar på: H.E.A.T - 1000 Miles. Jag var lite nervös för att killarna skulle ha en svag låt och åka ut direkt i senaste deltävlingen i melodifestivalen. Lyckligtvis blev det

precis tvärtom! Har Dennis redan bokat dem till Rockoff männe?
För övrigt... Har min livskvalitet ökat betydligt sedan min nya frys anlände i fredags.



Annika Kullman

Lyssnar på: Häromdagen återupptäckte jag Ron Sexsmiths "Secret Heart". Bra, bra, mycket bra.
För övrigt... gillar jag och 20 miljoner amerikaner kriminalserien The Mentalist. Del två visas tisdag klockan 22 i TV3. Missa inte!



Piraternas tid kan vara förbi

Den här veckan inleddes rättegången mot de som har skapat fildelnings-sidan The Pirate Bay.

Hela världen följer rättegången mot de fyra skaparna och det här ses av många fildelare som ett desperat försök att hindra den utveckling som delar upphovsrättsskyddat material olagligt.

Den tekniska utvecklingen har redan seglat förbi bittorrent-tekniken och nya sätt att lyssna på musik över internet kommer hela tiden. Med den senaste tekniken behöver man knappt bryta mot lagen för att frossa i musik och film nästan gratis.

Nöje sträcker ut en hjälpande hand i musik- och filmdjungeln för att du på bästa sätt ska kunna njuta av både musik och film så billigt och lagligt som det bara går.

Hyr eller köp film

Att många vill ladda ner film som man betalar för har bland andra CDON, SF Anytime, Medianow och Film2home förstått.

Du kan skapa ett användarkonto för att hyra och köpa film över internet till förmånliga priser helt lagligt. Väljer

du att hyra en film får du ha den i 24 timmar från att du startar filmen för första gången. Priset varierar mellan 1.95 euro till 4 euro.

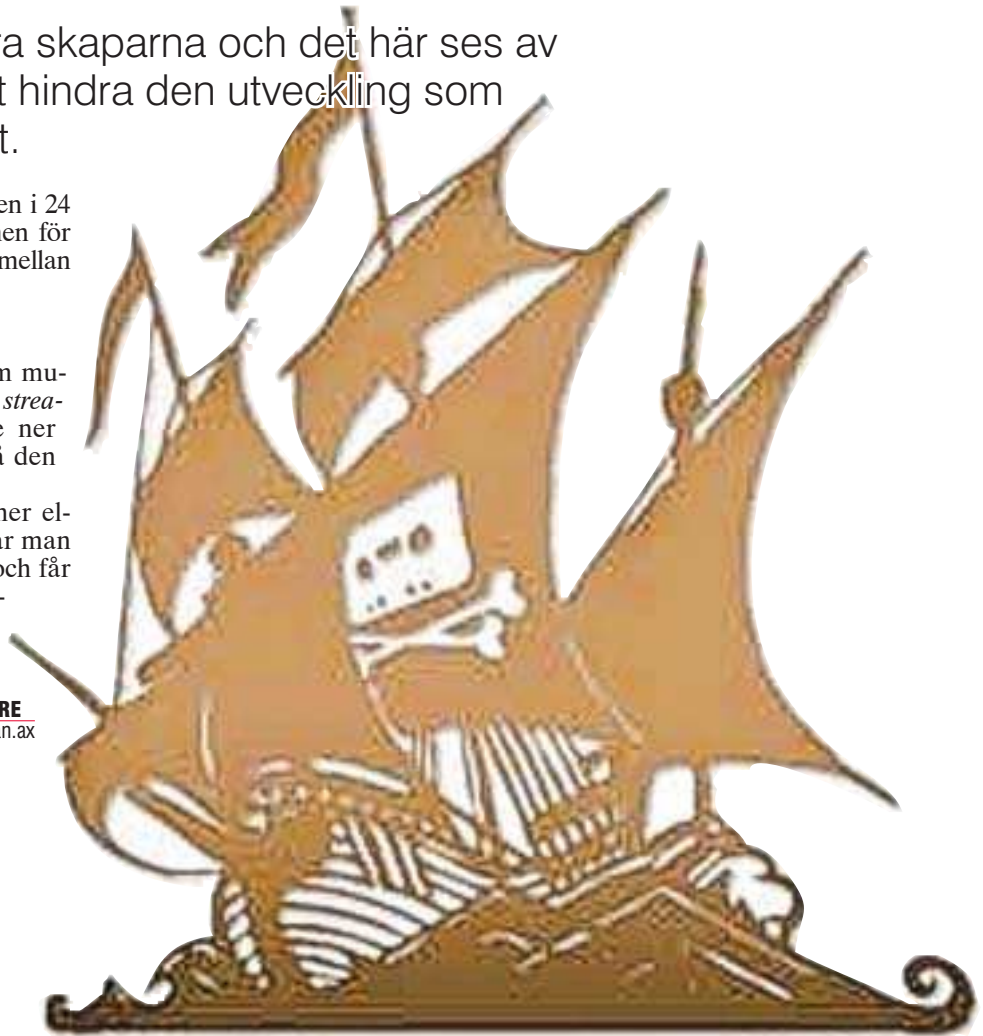
Streaming

Någonting som har vuxit inom musikvärlden på senare tid är *streaming*. Man laddar alltså inte ner musiken, utan man lyssnar på den direkt över internet.

Eftersom man inte laddar ner eller delar ut någon musik klarar man sig undan upphovsrättslagen och får tillgång till väldigt mycket musik.

Nöje listar några av streaming-programmen.

JOHAN ORRE
redaktionen@nyan.ax



The Pirate Bay

Piratkriget fortsätter

■ Skivbranschens intresseorganisation Ifpi:s hemsida blev i onsdags utsatt för hackare. På hemsidan uppmanades åklagare **Håkan Roswall** att

"sluta ljuga". Hackarna som kallar sig Den nya generationen säger också i texten att det är en krigsförklaring mot antipiratindustrin.

De åtalade uppmanar Den nya generationen att: "Snälla sluta, ni förstör bara för oss", uppger Dagens Nyheter.

Guide:

Så laddar du
ner lagligt

The Pirate Bay är mitt uppe i rättegång.

Kanske du börjar fundera över din olagliga nerladdning av upphovsrättsskyddat material, då kan du ta hjälp av Nöjes guide för laglig nerladdning så du kan sova gott om nätterna.

Grafik: MONICA FOGELSTRÖM

				
KOSTNAD	Gratis om man orkar höra på reklamsnuttar då och då. Vill man ha reklamfritt kostar det 9.99 euro varje månad.	Gratis	Gratis	Gratis
LÅTAR	Väldigt mycket, dock bara från de stora skivbolagen.	Allt som spelas på radio, men du måste vara aktiv för att få låtarna till ditt eget bibliotek.	Många låtar. Du kan lyssna på det mesta.	Också det mesta som spelas på världens radiokanaler.
SÅ FUNKAR DEN	Ladda ner och installera programmet, sedan är det bara att lyssna.	Spelar in låtar från radiostationer över världen och sparar dem. Du måste själv välja vilka radiostationer den ska spela in från.	Söker igenom internet efter mp3 filer och låter dig lyssna eller ladda ner.	Söker igenom radiokanaler och spelar in låtar. Du behöver inte själv lägga till radiostationerna, sidan gör det åt dig.
ÖVRIGT	För att få spotify gratis måste du få en inbjudan av någon som har spotify premium (betalar för det).	Minus att du inte får de låtar du vill ha direkt, du måste vänta tills sidan har spelat in den musik du gillar innan du kan lyssna.	Fungerar inte klockrent, ibland startar inte låten du vill lyssna på.	Fungerar väldigt bra som stream-sajt.

Johan Orre



Lyssnar på: Miles Davis samlade verk. Jag är flitig användare av Spotify och känner att mina jazzkunskaper är otillräckliga. Därför blir det Miles

Davis för hela slanten. **För övrigt...** tycker jag att det är fruktansvärt kallt ute. Jag är van med några plusgrader eller 0 och snöfritt i Göteborg.

Anders Sims

Lyssnar på: Mando Diao - "Give me fire" (album). Dalmasarna kan sluta leta. De har hittat rätt efter några valpiga år. **För övigt...** ska alla som gillar musik titta på Popcirkus på SVT2 på onsdagar.



Veckans groda

"Miljöbilsp~~ermie~~ och skrotbilsp~~ermie~~ beviljas under förutsättning att det finns budgeterade medel."

I protokoll från landskapsregeringens social- och miljöavdelning.



Schlagerkrönika / David Lindström

Molly tar den ena finalplatsen

Förra veckan tog **Måns Zelmerlöv** sin givna finalplats. Måns var överlägset allt vi sett hitills i tävlingen. Min tidiga gissning att Mr Zelmerlöv kommer att vinna hela Melodifestivalen står sig. Jag har svårt att se att något kan rubba den superproffsiga charmknuten. Världsklass är ingen överdrift

H.E.A.T. övertygande även om jag tycker att deras hårdrockslåt mera är en förklädd traditionell schlager med snälla gitarrer och "hårdrockssång". Men visst förtjänade både bandet och låten en finalplats.

Av allt att döma kommer det i morgon att handla om bokstavskombinationer på tre bokstäver; **E.M.D** och **BWO** tävlar mot varandra, där E.M.D. både känns fräschare och farligare. De tre Idol-killarna har vunnit det mesta som går att vinna utom just MF. De är fortfarande "heta".

BWO är med för fjärde gången på fem år och börjar med säkerhet snart att stiga på utelistan. Till BWO:s fördel är att de med säkerhet levererar en bra schlager.

Alexander Bard har nog insett att det här är sista försöket.

Men vi skall inte glömma **Molly Sandén**. Hon sjunger bättre än **Amy Diamond** och lär ha en riktig dunderballad i bagaget. Min tippning är att Molly snor den ena finalplatsen av antingen BWO eller E.M.D. beroende på vem som får duellera mot vem.

Som stort gammalt fan av **Mikael Rickfors** (minns "Vingar" och "Kickin a Dre-

I morgon tävlar följande bidrag i Ejendals Arena i Leksand TIPPA SJÄLV:					
NR	BIDRAG / ARTIST	MUSIK/TEXT	PLATS	POÄNG	RÖSTER
1	The Queen/Velvet	Tony Nilsson (m/t), Henrik Janson (m/t)			
2	I Got You/ Rigo & The Topaz Sound feat. Red Fox	Rodrigo Pencheff (m/t), Tobias Karlsson (m)			
3	Så vill stjärnorna/ Molly Sandén	Ingela "Pling" Forsman (t), Bobby Ljunggren (m), Marcos Ubeda (m)			
4	Baby Goodbye/E.M.D.	Erik Segerstedt (m/t), Mattias Andreasson (m/t), Danny Saucedo (m/t), Oscar Görres (m/t)			
5	Du vinner över mig/ Mikael Rickfors	Thomas G:son (m/t)			
6	Här för mig själv/ Maja Gullstrand	Thomas G:son (m/t), Marcos Ubeda (m/t)			
7	Alla/Sofia Berntson	Dimitri Stassos (m), Henrik Wikström (m), Irini Michas (m), Nina Karolidou (t)			
8	You're Not Alone/BWO	Fredrik Kempe (m/t), Alexander Bard (m/t), Anders Hansson (m/t)			

am Around") ser jag förstås fram emot den gamle räven. Men jag har mina farhågor då G:son gjort låten. Mikael är högoddsare på PAF. En hacka på honom är kanske inte helt fel.

Petra Mede var betydligt varmare i kläderna än förra gången. Hon räddades av ett bättre manus.

Annars saknar jag riktiga körer. Förinspelad körsång är för perfekt för att live-numren skall kännas live på

riktigt. SVT sparar in mycket löner på att inte behöva repetera in körinslag till 32 låtar.

Har ni också tröttnat på modeorden KLOCKRENT och GRYMT? Jag lovar att inte använda de orden i mina texter.

Så tror jag att det går på lördag (jag har inte hört eller sett bidragen)

Till final: E.M.D. och Molly **Till Andra Chansen:** BWO och Mikael Rickfors.



En hård energiexplosion

"Crucified Barbara - Til Death Do Us Party"
(GMR Music Group 2009)
Hårdrock

★★★★★

Musik

Trots hårt turnerande i Europa under de senaste åren, inklusive förbandsplatser åt Backyard Babies och Motörhead, har tjejerna i Crucified Barbara inte fått ge fullt utlopp för sin energi.

Det är uppenbart på bandets nya album Til Death Do Us Party där varje sekund är fylld av knytnävshård och kompromisslös hårdrock genomsyrad av attityd och självförtroende.

Rivig partymetal

Första singeln Sex Action är ett prima exempel. Det handlar om rivig partymetal av högsta klass och som utan tvekan hade hört till de bättre spåren på något av Hardcore Superstars senaste album. Utöver denna bit radar bandet upp rockiga metalstän-

kare som Pain and Pleasure, Rats, Can't Handle Love och suveräna avslutande hårdingen Feels Like Death.

Mia Coldhearts och **Klara Forces** råa gitarrer är distade till max och lämnar inte lyssnaren i fred förrän i halvballaden Jennyfer där svenske rocksångaren **Mats Levén** gör ett lyckat gästspel. Ett mer namnkunnigt inlägg görs även på efterföljande Dark Side där Motörheads gitarrist **Phil Campbell** bidrar med ett gitarrsolo.

Adrenalininjektion

Til Death Do Us Party levereras av ett hungrigt band och skulle troligtvis kunna fungera som ett substitut för adrenalininjektioner. Det bjuder inte på ett omedelbart hårdrocksfyrverkeri. Men efter att trumhinnorna blivit masserade några rundor av de aggressiva gitarriffen når Coldhearts sång slutligen hjärtat som börjar pumpa för ett mycket bra album som hade varit ännu bättre om det varit mer vågat.

ALEXANDER SKOGBERG
redaktion@nyan.ax



Följer upp debuten. Fyra år efter debuten med In Distortion We Trust är Crucified Barbara tillbaka med nya albumet Til Death Do Us Party.

Krönika / Anne Pehrsson

Om oss unga på lilla Åland

Hur kommer det sig att världen och tiden snurrar så fort när jag tycker att allt går så långsamt?

Det känns som att jag står absolut still, som om ingenting händer och allt följer vanliga rutiner när allt jag vill ha är förändring. Men i verkligheten så snurrar allt för fort för att jag ska hänga med och saker händer hela tiden runt omkring oss. Människor som springer förbi oss i den lilla staden Mariehamn, alla är på väg någonstans för att göra någonting och jag brukar fundera över hur det kommer sig att de personerna är där i just det ögonblicket.

Vilka orsaker, händelser, tankar och känslor har fått dem att gå förbi mig just när de gör det? Våra liv är på ett konstigt vis sammanflätade, och sitter inte vi ihop med resten av världen även här på lilla Åland?

Jag brukar ofta beklaga mig över hur litet och tråkigt det är här, men frågan är om det finns möjligheter till att skapa så mycket mer här? Ta Club Heaven på Mariepark som exempel, arrangörer fixar en stor partygrej för ungdomar här på Åland, men när man väl kommer dit och har betalat pengar som till slut kunde ha använts på annat så är det nästan inga människor där.

Vad är det? Är det kanske så att det är vi ungdomar som borde ändra på oss istället för att klaga på att det aldrig finns något att göra? Var var alla den lördagen? Jag gav det en timme, sen for jag hem från något som kunde ha varit en rolig kväll. Borde vi kanske själva försöka fara på något som fixas för oss, när det väl gör det?

Vad gör man då som ungdom här på Åland? Jag kan bara tala för min egen del, men bor man inte inne i Mariehamn så finns det inte mycket att göra. Om man inte hittar på något själv, vill säga.

Fara och vara med kompisar kan man alltid göra, men bor man i en liten kommun där inte så många av vännerna bor eller om man inte har möjlighet att ta sig runt så blir det svårt. Skillnaden mellan att bo i skärgården och i stan är enorm. Här kan jag ringa kompisarna klockan åtta på kvällen och hitta på något, men hemma på Vårdö skulle det vara omöjligt.

Då måste allt planeras dagar på förhand och även om jag har bil nu så kostar bensinen, och som fattig studerande så har man inte råd att betala hur mycket som helst. Det finns de som har en massa fritidsgrejer de far på, men om det hittills inte finns något som intresserar en tillräckligt då? Om ens stora intresse inte är tillräckligt stort på lilla Åland, vad hittar man på då?

Jo, man sitter hemma och utövar sin hobby så gott man kan och hinner. Vilket inte är så enkelt alla gånger. Ibland önskar man kanske att man hade något annat som passion, något som var enklare att utöva här, men jag vet att jag aldrig kommer ångra att jag började skriva.



Rekordrusning till Madonna

Tvåusen Madonna-fans fick en ny chans att få en biljett till konserten på Busholmen i Helsingfors den 6 augusti. Mellan 300 och 400 personer har nämligen köpt fler biljetter än vad maxgränsen på sex stycken tillät. Dessa måste återbördas vilket betyder att det en kort stund fanns så mycket som 2000 nya biljetter kvar till försäljning.

Med redan under måndagsförmiddagen var också de slutsålda. Även denna gång var det några personer som köpte fler än sex biljetter, också dessa såldes senare under

eftermiddagen. Biljettförsäljningen inför Madonnas konsert är rekordstor i finländska sammanhang.

Tatuering till minne av Sea Diamond

En kvinna som var med ombord på skeppet Sea Diamond, före detta Birka Princess, när det sjönk har skaffat en tatuering till minne av händelsen. Tatueringen gjordes i programmet Miami Ink. som sänds på Discovery Channel. Tatueringen föreställer en fisk. Filmbilder av skeppet när det höll på att sjunka visades i programmet.



Maria Nykvist
Epost: sport@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport



Jag gjorde det jag alltid drömt om.

AINO-KAISA SAARINEN EFTER GULDET PÅ DAMERNAS TIO KILOMETER KLASSISK STIL I SKID-VM.

Väntar ja-svar från medaljhopp



127 DAGAR KVAR

ÖSPEL/BORDTENNIS. Hon kan bli ett av de stora hemmahoppen. Bara pingisens öspelscoach lyckas övertyga henne om att tiden räcker till och att hon ska tacka ja.

Katarina Larsson har nämligen svårt att få tid över till träning. I dag bor hon och jobbar skift på Åland och pendlar till Dalarna varje vecka för spel i elitserien.

Bordtennisens öspelscoach **Bengt Lindqvist** försöker just nu att få 22-åriga Katarina Larsson att ställa upp i det åländska pingislaget här på hemmaplan i sommar.

–Det skulle vara en bra förstärkning för laget och gissningsvis har hon chansen att placera sig i toppskiktet, säger Lindqvist.

Och visst vill hon men frågan hon ställer sig själv är hur hon ska hinna med. För om hon representerar Ålands pingislag så vill hon göra det helhjärtat

–Självklart känner jag mig väldigt smickrad över att ha blivit tillfrågad. Det är stort och annorlunda men ställer jag upp vill jag i så fall hinna träna mycket innan och helst för min tränare i Dalarna. Och just nu vet jag inte om



Vaktar. Tackar Katarina Larsson ja till sin öspelsplats har hon chanser till medalj av den ädlaste valören. En konkurrent blir den tidigare vinnaren Evelina Karlsson från Gotland som är ett motstånd Katarina känner väl, och värsta konkurrenten tros en 15-årig tjej från Guernsey bli som tog hem segern vid förra öspelen. Men jobbet som vaktare tar upp lite för mycket tid så Katarina har inte bestämt sig än om hon hinner träna tillräckligt för att delta i spelen.

Foto: ANDREAS DIENERT

den tiden finns, säger hon.

Det är många tankar som rör sig i huvudet på Katarina just nu. En om hon överhuvudtaget ska fortsätta med pingis efter säsongen som nu börjar rundas av med slutspel och kval.

Speciellt sedan Juno, som hon spelar för, ramlar ner till division I nästa säsong. En annan är om hon ska stanna kvar på Åland eller om hon ska flytta till fästmannen i Örebro.

Jobbar natt

Det var jobbet som vaktare som förde henne från Sverige

till Åland. Men det är också jobbet som fått henne att inte hinna med så mycket pingis som hon skulle önska. Med skiftarbete på kvällar och nätter hinner hon på sin lediga tid inte med så mycket mer än att vila upp sig inför nästa arbetspass. Och träningarna på Åland missar hon allt som oftast eftersom de är när hon är i tjänst.

–Förut tränade jag varje dag men nu har jag fått lägga pingisen lite åt sidan. Tyvärr så gör mitt jobb att jag inte hinner träna med pingisspelarna på Åland så mycket. Annars får jag riktigt bra motstånd

här i bland andra **Johan Pettersson**, säger hon.

Pettersson som även han tros ha goda chanser till medalj i öspelen.

Spelar i elitserien

Kanske det blir mindre träning, men helt åt sidan har hon definitivt inte lagt pingisen. När hon inte befinner sig på Åland pendlar hon över till Sverige varje vecka och spelar pingis på högsta nivå för elitserielaget IF Juno från Avesta i Dalarna.

Hon är uppväxt i Långhyttan i Dalarna. Ett samhälle med lång pingistradition och

hon spelade länge för moderklubben Långhyttans bordtennisklubb. Som 14-åring debuterade hon i elitseriesammanhang och samma år, 2001, var hon med och tog SM-guld för klubben.

–Jag satt i och för sig på bänken i de avgörande matcherna men det var en upplevelse bara det, säger hon.

Kvarten som bäst

Året innan som 13-åring gjorde hon debut i kadettlandslaget (juniorlandslaget) och därefter har hon legat på elitnivå.

–Kanske är det så att jag

spelat på så hög nivå så länge som gör att jag håller mig uppe utan så mycket träning, säger hon.

Och ställer hon upp så finns chansen att hon ger Åland den bästa placeringen i pingis i öspelssammanhang någonsin. Den bästa så här långt stod **Roger Behn** för i öspelen på Shetlandsöarna 2005 då han tog sig till kvartsfinal i singeln. Lika långt tog sig Behn och Lindqvist i dubbeln samma år.

Men då måste hon som sagt tacka ja först.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478

INNEBANDY RIKSSERIE FINLAND

Lördagen 21/2 i Baltichallen

NU ÄR DET MATCH IGEN!



VÅSC

Damer Div 1 kl. 17.00
NGD — SalBa

Herrar Div 2 kl. 20.00
VÅSC — SBS Wirmo

Gå två personer för en femma (5€)
Fritt inträde om du är 16 år eller yngre.



GRATIS kaffe och bulle mot uppvisande av Nyankortet



VIKING LINE



Nya Åland

Hallå där...

IFK Mariehamns fotbolls-upportrars, Green Mean Machines, hemsida ligger nere sedan i onsdags kväll.

Något som även GMM:s språkrör Roland Wahtera har noterat.

Varför funkar den inte?

–Vi vet faktiskt inte riktigt själva. I går kväll (läs onsdags kväll) när jag gick in på sidan så fungerade den inte. Vi undersöker nu vad det kan vara för fel.

Vad tror ni att det är?

–En möjlig förklaring kan vara att vi missat att betala domänavgiften. Vår kassör kollar just upp det nu.

Har ni dåligt med pengar?

–Nej, det är bara något som i



Roland Wahtera.

Arkivfoto: JOHAN ORRE

så fall ha fallit i glömska och åtgärdas direkt om det är fellet.

Har det hänt förut?

–Nej, men vi har haft något tekniskt krångel tidigare. Eftersom jag inte riktigt kan såna där grejer kommer jag inte i håg vad det var.

Kan det ha försigkommit något fuffens på hemsida?

dan som kan ligga bakom att den stängts ner?

–Nej, något sådant är det inte alls.

När tror du att sidan uppe och i gång igen?

–Vi hoppas att den fungerar redan senare i dag (läs i går) igen.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax

Wiklöf allt närmare Brage

FOTBOLL. Mycket lutar åt att IK Brage blir Mattias Wiklöfs klubbadress denna säsong.

Men det kan bli en dyr affär för den svenska division I-klubben med tanke på Wiklöfs succé i IFK Mariehamn förra säsongen. Det skriver i varje fall Dalarnas Tidningar.

IK Brages ledning arbetar just nu för att kontraktera Mattias Wiklöf. Men eftersom han har ett år kvar på sitt kontrakt med IFK Mariehamn så måste också de vara med på övergången.

–Det är många parametrar som ska stämma överens. Vi har i alla fall kommit så långt som att bollen nu ligger hos Mariehamn och Mattias, säger Thomas Nilsson, elitansvarig i Brage, till Dalarnas Tidningar.

Men Wiklöf verkar Borlängeklubben redan ha fått med sig.

–Jag pratade med ”Kral” (Lennart Andersson, Brage-tränaren) i tisdags. Tyvärr är ännu ingenting klart, framtiden får utvisa vad som händer men det hade varit trevligt om det löste sig med Brage, berättar Mattias Wiklöf.

Hemlig summa

Enligt IFK Mariehamns klubbdirektör Peter Mattsson är ingenting klart än. Han vill heller inte avslöja vilka summor som diskuteras för övergången.

–Vi har blivit kontaktade av Brage och ska återuppta diskussionerna när jag kommer tillbaka på jobb i slutet av månaden. Sen vill jag prata med Mattias själv också innan jag kommenterar någonting vidare, säger Mattsson till Nya Åland.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478



Pengar till IFK. Dalarnas Tidningar tror att Mattias Wiklöf kan bli en dyr affär för IK Brage med tanke på att han presterade riktigt bra i IFK Mariehamn. Här i matchen mot Djurgårdens IF gjorde han kvitteringsmålet 2-2. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Sportens kom ihåg

■ ■ ■ **Bänkskytte:** Bänkskyttetävling på söndag 12.00 på Bredmo. 300m UL 3*10 skott. Nya och gamla är välkomna.

■ ■ ■ **Dressyr:** Unghästutbildaren Caroline Palmgren från Lövsta kommer hit och håller dressyrträningar för ekipage på alla nivåer. Är ni intresserade av att delta kontakta Patricia på 0400-988435.

■ ■ ■ **Eckerö IK:** Årsmöte på söndag 13.00 OBS! Ny tid. i Eckeröhallens konferensrum. Efter mötet blir det kaffe och bulle. Alla hjärtligt välkomna.

■ ■ ■ **IFFK-fotboll P-98:** Ingen träning på söndag. Följande träning tisdag 24 februari.

■ ■ ■ **JIK-Nattcupen:** Anmäl ditt kompiss-, firma-, skol- eller föreningslag till Nattcupen i volleyboll, som spelas 28 mars, genom att ringa Gudi Hakonadottir, tel 0407385738 eller maila gh_akur@hotmail.com. Se mera info på www.jik.ax/volleyboll.

■ ■ ■ **Joker dart:** Kallelse till Joker Darts årsmöte i dartlokalen, söndagen 8 mars 18.00.

■ ■ ■ **Plaskisvännerna:** Årsmöte torsdagen 26 februari i Mariebad konferensrummet intill simhallen. Ärende: Eventuellt avsluta föreningen. Alla intresserade välkomna!

■ ■ ■ **Ridkurs:** Kurs med Craig P Stevens 17-19 april. Anmälningar till sussi.frej@aland.net.

■ ■ ■ **Ridsport:** Ålandscupen i hoppning, söndag den 1 mars 13.00 på Stall Aftonsol. Klasser; 60 cm teknik, 80 cm A:1d, 100 cm A:1d. Info & anmälan tel 33629 eller aftonsol@aland.net senast den 26/2.

■ ■ ■ **Ridtravarträff:** Kom till travbanans kafe torsdagen den 5 mars 19.00 och prata om våra omtyckta ridtravare. Vi kommer att försöka hitta en ridtravartränare från Sverige. Planera andra aktiviteter under våren/sommaren. Kom med tips och idéer.

■ ■ ■ **SIF-fotboll P-98:** Ingen träning på söndag. Följande träning tisdag 24 februari.

■ ■ ■ **Träning i klassisk dressyr:** 21-22 mars för Soile Kokko. Alla nivåer, på engelska eller finska, se www.klassinenratsastus.fi. För mer info och/eller anmälan ring Berit Palin 040-7281502 senast 20 februari.

■ ■ ■ **Ålands Ryttare:** Bjuder dig som hästvän på medlemskväll 25 februari 18.30 i Stallcafé på Travbanan. Vi träffas och diskuterar hästar och ridning i största allmänhet och utbyter tips och idéer. Vi bjuder på tilltugg! Anmäl dig till tinarosenberg@hotmail.com senast den 22 februari. Alla med!

Sport på gång

LÖRDAG

Innebandy
Baltichallen
Division I, dam: 17.00 NGD-SalBa
Division II, herr: 20.00 Våsc-SBS Wirmo

Volleyboll
Vikingahallen
Allsvenskan, herr: 15.00 Jomala IK-Norrköping
Allsvenskan, dam: 17.00 Jomala IK-IKSU

Skidor
Jomala skidskyttecentrum
ÅM skidstafett: 11.00

LÖRDAG-SÖNDAG

Bowling
Idrottsgården, GP 4: 10.30

SÖNDAG

Volleyboll
Vikingahallen
Allsvenskan, herr: 10.30 Jomala IK-KFUM Skellefteå
Allsvenskan, dam: 15.00 Jomala IK-KFUM Bromma

■ **HÄSTSPORT.** Tina Blomberg-tränade Green blev utan placering i sitt montélopp på Gävletravet i måndags. Loppet gick över 2.140 meter och i sadeln satt **Johanna Hedlund.** (jl)



V75 Axevalle

Lördag 21 februari

■ Efter tre månader av total avhållsamhet från kuskandet gör en av våra bästa kuskar comeback den här veckan. Gissa om **Stefan Söderkvist** är sugen på nya sulkyvinster! 19 november förra året var Stefan tvåa på Solvalla med **Fiona Southwind**. Sedan dess har han varit osynlig i startlistorna, därtill tvingad av en höftoperation.

Både operationen och rehabiliteringen har gått bra, enligt Stefans egna rapporter. Och nu har han kunnat slänga kryckorna.

Han smygstartar sin tävlingssäsong under veckan på Mantorp och Åby. På lördag finns han med i V75-leken igen, anlitad som lånekusk av tre kollegor. Stefan kör **Kan Du Candy** (avd 2) åt **Karl Lähdekorpi**, **Benny Palema** (3) åt **Åke Svanstedt** och **Sörgårdens Filippa** (5) åt **Mikael Selin**.

Lopp 4. V5-3. V75-1. Tvilling. Auto.

2640:		
1 Outlaw Hall* - Ohlsson U	40320	12,8a
2 Slowstarter G. - Jansson G	21303	13,5a
3 Foolish Fighter - Lindblom C-E	63635	12,9a
4 STARTAR INTE		
5 Lovely Conch - Larsen Ö	22503	11,3a
6 Dooology Movie - Lennartsson P	5dd04	12,6a
7 Teaser Elegance - Svanstedt Å	5112d	12,3a
8 Rocket Power* - Untersteiner P	10121	12,9a
9 Junior Vang* - Westergård B	1251d	13,5a
10 Min Narkissos - Persson S	40300	13,3a
11 Mighty Value - Olsson D	23502	13,3a

Rank: 8-7-1-11-5-2-10-3-9-6

VINNARTIPSET. **Rocket Power** – ”raketkraft” på svenska – har ett mycket passande namn. För när österrikaren släpper loss sina fartresurser påminner han om en trestegsraket på väg upp i rymden. En som fått känna av vinddraget från hans krafter är storstjärnan Commander Crowe, vars självförtroende fick sig en liten knäck när duon drabbade samman i V75-Mästaren på Åby i januari.

Lopp 5. V5-4. V75-2. Tvilling.

2140:		
1 Kan du Candy - Söderkvist S	10306	15,3
2 Lea - Berntsson C	00000	13,5
3 Hilda C.D. - Strömberg H R	35415	16,0
4 In April - Untersteiner J	10434	15,1
5 Ninotchka - Goop B	44315	14,3
6 Samba Kebell - Lennartsson P	01d11	15,3
7 First Out - Takter J	55102	15,0
8 What's Going On Ås - Svanstedt Å	30000	14,9
9 Simb Laika - Olsson D	05606	15,5
10 Beastar - Lorentzen J	542d3	14,8
2160:		
11 Quantum Joyride - Persson S	21523	15,3

Rank: 7-4-11-10-5-1-6-3-8-2-9

VINNARTIPSET. Som dotter till den sexfaldiga miljonärskan Krossed Out har **First Out** haft ögonen på sig. Hon inledde också mycket lovande i Stig H-träning med två vinster som treåring sommaren 2006. Försättningen blev dock inte lika munter, även om hon glimtrade till då och då. Efter fjolårets flytt till Lutfi Kolgini har hon under vintern hittat stilen igen och i två felfria lopp i skånsk miljö har stoet övertygat. Att hon senast inte riktigt rådde på Hoity Toity Face är inget att klaga på.

Lopp 6. V5-5. V75-3. V3-1. Tvilling. Auto.

2140:		
1 Andaloux - Ohlsson U	42d24	12,9a
2 Benny Palema - Söderkvist S	40230	11,7a
3 Ina Super Crown - Andersson P	M10061	11,5a
4 Finders Keepers - Svanstedt Å	06570	10,3a
5 Paul November - Olsson D	441dd	10,5a
6 Go on Pale - Takter J	00141	12,4a
7 Livi Barcelona - Johansson T	23622	13,1a
8 Double Player* - Svendsen B	00030	11,0a
9 Airstrike - Jansson T	23040	11,8a
10 Global Investment - Goop B	21136	11,5a

Rank: 4-6-10-5-1-7-2-9-3-8

SPIKEN. Trea i Olympiatravet, finalist i Elitloppet, vinster i Jämtlands Stora Pris, Årjängs Stora Sprinterlopp och Solvallas Jubileumspokal. 2008 blev ett fantastiskt år för **Finders Keepers**. Nästan 3,5 miljoner travade han in. Det är förstås mot den bakgrunden som vi betraktar Axevallas främste travambassadör som bästa singelstreckat i denna dubbeljackpot-omgång. Att han inte lyckades hävda sig i två Paris-starter tidigare i vinter lägger vi inte så stor vikt vid.

Lopp 7. V75-4. V3-2. Tvilling.

2640:		
1 Rescue - Nilsson H	22314	17,3
2 Gentlewoman - Svensson C	16143	16,2
3 Trixarn - Gustavsson K	425k1	17,7
4 Lass Idol - Ivarsson M	31163	16,4
5 Tuntappen - Svanstedt Å	22252	16,6
6 Activa Pressure - Persson S	20041	17,9
7 The Famous Grouse - Anders. M	J16413	17,3
8 Speedy Photo - Persson H K	12623	17,8
9 East Spartacus - Jansson G	02011	17,1
10 Persos Seaman - Goop B	12431	15,4
11 Run Born - Forsgren L	43111	16,9
12 Bella Bar - Lindblom C-E	33221	17,2

Rank: 10-1-5-9-7-4-12-3-11-8-2-6

SPIKEN. I en V75-omgång med så stor speldignitet som denna känns det kul att tipsa om en kul spik. Vi syftar på **Persos Seaman**, som knappast blir någon blytung favorit.

Lopp 8. V75-5. V3-3. Tvilling.

2640:		
1 Polonium - Jakobsson M	61072	16,8
2 Seniorita Rosita - Takter J	21161	15,4
3 Vicky Chess - Olsson D	64510	16,8
4 Absolutfin - Goop B	k4d11	14,9
5 Sweet Rockbank - Lindblom C-E	d0312	17,1
6 Linett - Strömberg H R	00106	16,4
7 Märta F. - Jansson T	d3601	16,7
8 Manduhai - Wallin T	21404	16,8
9 Promissory - Forsgren L	2d341	16,5
10 Sörgårdens Filippa - Söderkvist S	10133	16,1

2660:

11 Indiana Brave - Svanstedt A	11222	14,8
12 Rouge - Goop O	41203	15,7
13 Elf Southwind - Persson H K	150k5	16,8
14 Stardust Night - Svanstedt Å	111d2	16,6
15 Quizzical - Persson S	22332	14,6

Rank: 2-4-14-11-15-12-8-10-7-6-5-9-1-13-3

VINNARTIPSET. Femton ston utspridda på två volter och på en ovan distans för de flesta. Knepigk kan det tyckas. Vi påstår dock att tre streck räcker gott och väl och inleder med **Seniorita Rosita**.

Lopp 9. V75-6. DD-1. Tvilling. Auto.

1640:		
1 Tjacket Gold - Persson H K	121d1	16,5a
2 Hod - Olsson D	40315	14,6a
3 Grandiosa R.O.K. - Takter J	021d2	13,6a
4 Mr Kribing I.L. - Jansson T	42225	14,6a
5 Rakas - Lennartsson P	01522	14,9a
6 Lucky Luke - Ohlsson U	01110	14,4a
7 Giddson - Untersteiner P	21615	14,3a
8 Carlos Dream - Svensson C	60232	13,5a
9 Olympic Athen - Goop B	21431	15,1a
10 Victory Kosing - Stolt K	25143	13,6a
11 Gratiano - Svanstedt Å	3d012	15,3a
12 Tamil Image - Goop O	12414	14,1a

Rank: 5-11-9-6-1-4-3-12-7-10-2-8

VINNARTIPSET. Ruskigt svårlöst. Här anar vi att de flesta V75-spelare kan få nådastöten. **Rakas** torde blir mest betrodd, gynnad av såväl utgångsläge som distans. Inget snack om att han har fart för att dominera händelserna, men vi tillåter oss tvivla en aning på Solvalla-hingsstens löphuvud. Han får gärna visa oss att vi har fel den här gången.

Lopp 10. V75-7. DD-2. Tvilling. Auto.

1640:		
1 Deliberate Boy - Lindblom Å	11513	13,8
2 Hobgoblin Face - Goop B	2d401	13,3a
3 Cash Winning Vita* - Svanstedt Å	3kd15	12,9a
4 Carlsson* - Forsgren L	3145d	12,7a
5 Ganador - Takter J	32246	11,9a
6 Janitor - Persson S	40122	13,9a
7 The Bad Rock - Johansson T	16135	14,1a
8 Black Gold - Jansson T	11250	12,5a
9 Udön Håleryd - Forslin G	42250	12,9a
10 Leading Lantern - Lennartsson P	61414	13,0a
11 Martin L.Sisu - Ohlsson U	21620	13,5a
12 Hoity Toity Face - Karlsson J J	1d112	12,6a

Rank: 3-7-2-12-10-11-1-4-5-6-8-9

VINNARTIPSET. De som noterade agerandet av **Cash Winning Vita** i lördags förstär varför vi är angelägna om att haussa upp honom nu. Den ofta skadedrabbade nioåring gav fullt förståeligt en snäll löpning i första starten på ett par månader, kom loss sent och avslutade pigget genom mål.

► BO YNGVESSON/TT SPEKTRA

V75-förslag:

Avd 1: 8, 7, 1, 11**Avd 2:** 7, 4, 11**Avd 3:** 4**Avd 4:** 10**Avd 5:** 2, 4, 14**Avd 6:** 5, 11, 9, 6, 1, 4, 3, 12, 7, 10**Avd 7:** 3, 7, 2, 12, 10, 11

STORA systemet: Hästar i halvfet och kursiv stil: 2160 rader. (Insats: 1080 kr)
Lilla systemet: Hästar i halvfet stil; 216 rader. (Insats: 108 kr)



Åländska aktiekurser			
19.2.2009	KÖP	SÄLJ	DIV.
M:hamns tryckeri	500,00	850,00	45,00
M:hamns parti	2.000	2.400	100,00
M:hamns telefon	2.400	2.500	92,00
Eckerö rederi ab	30,00	32,00	2,00
Hildegaard	40.000	52.000	3.000
C Rundberg	120,00	130,00	2,20
ÅTT	–	80,00	1,00
Alfa	15.000	17.500	1.000

HELSINGFORSBÖRSEN

Nordea	4,17	4,19	0,50
Nokia	8,69	8,70	0,53
TeliaSonera	3,40	3,41	0,42
Viking Line	29,01	31,50	1,00
ÅAB A	27,00	28,20	1,00
ÅAB B	19,55	19,80	1,00

Rapportperioden är över för den här gången och i brist på positiva nyheter har börserna visat mycket röda siffror de senaste dagarna, konstaterar **Tomas Storgård** på Ålandsbanken. De stimulanspaket som har tagits beslut om har än så länge inte lyckats stoppa utvecklingen, åtminstone till en del för att de inte är så konkreta som marknaden hade önskat. Storgård påpekar att tiden inte heller har räckt till för USAs nya president **Obama** att ta fram mer konkreta åtgärder. Rapportperioden präglades av lägre dividender och svårigheter att ge prognoser för framtiden. Nu fokuserar man på olika makrosiffror, som tyvärr inte är bra. Orkla låg i går på 45,15 Nkr.

► LEDIGA PLATSER

De Gamlas Hem k.f

lediganslår att ansöka ett vikariat som

vaktmästare/
gårdskar!

för tiden 16.4-30.9.09 med lön enligt € 1.937,63 plus avtalsenliga tillägg.

Ytterligare upplysningar lämnar förvaltningschef Solveig Jansson tel. 37 3250.

Ansökan sändes till förbundsstyrelsen för De Gamlas Hem 22150 JOMALA senast måndagen den 2.3.09.

Jomala den 16.2.09 Förbundsstyrelsen

Telefonkatalog
på nätet
www.nyan.ax

► MÖTEN

Ålands
Martha Marthadistrikt

VÅRMÖTE

8/3 kl 12.00 Ålands museum

Stadgeenliga förhandlingar

Lätt lunch till självkostnadspris, visning av filmen "De fyra första"

Anmälningar senast den 2 mars föreningsvis till kansliet tfn 19 411 eller martha@aland.net. Meddela matallergier

► LEDIGA PLATSER

ÅLANDS HÄLSO-
OCH SJUKVÅRD

Vi söker

ögonläkare,
specialist inom
ögonsjukdomar

Nu har Du möjlighet att få balans mellan arbete och fritid. Bestäm tjänstgöringsgrad enligt Dina önskemål! Vi behöver hjälp med den allmänna oftalmologiska mottagningen.

Mottagningen har god sjuksköterskebemannning och är modernt utrustad med bland annat OCT, angiografi, laserutrustningar.

ÅHS hjälper till med att ordna bostad.

Kontaktpersoner

Klinikchef Börje Lignell, tfn +358 (0)18-5355, e-post: borje.lignell@ahs.ax

Facklig kontaktperson Christian Bergman, tfn +358 (0)18-5355.

Besök gärna även hemsidorna: www.ahs.ax och www.aland.ax

► ÖVRIGT

Är det någon som
SAKNAR OSS?



Stor hane upphittad i Björkö Bambole



Bondrandig långhårig kisse upphittad i Kungsö

Läs mer om oss på
www.djurskydd.net

JOURTELEFONEN
0457 3424 850
vardagar 19-21, samt helger 10-13

Ålands djurskyddsförening r.f.

Nya Åland

DEBATT

Passagerarskatt - en finansiell livboj



På stämman. "Jag har bland annat tagit fasta på Vikinglinjens VD:s, Nils-Erik Eklunds, öppenhet för gemensamma 'konstruktiva åtgärder'." skriver lagtingsledamoten. Bilden är från Viking Lines stämma nyligen.

■ Mot bakgrund av skattebortfall på grund av utflaggningar "måste frågan ställas om det inte är dags att diskutera det åländska samhällets legitima krav på en bättre balans mellan kommersiella vinster och samhällets kostnader".

Så skrev jag i en insändare den 26 januari i år och förde fram passagerarskatt som ett alternativ för att generera inkomster som kunde kompensera bland annat för kommunalt skattebortfall.

Frågan har väckt stort intresse och "Landskapslagen om resandeavgift" kommer att behandlas i Ålands lagting enligt en motion från **Fredrik Karlström** (Ob).

Efter att ha vägt många argument för och emot passagerarskatt har jag beslutat att för liberalernas lagtingsgrupp föreslå att vi inte ska förorda att en passagerarskatt införs.

Jag har bland annat tagit fasta på Vikinglinjens VD:s, **Nils-Erik Eklunds**, öppenhet för gemensamma "konstruktiva åtgärder". Jag utgår ifrån att åtgärderna förutom rederiverksamhet omfattar en utveckling av besöksnäringen på Åland.

Vi bör alltså stöda landskapsregeringens dialog med arbetsmarknadens parter inom sjöfarten och diskussionerna med rikets regering om bland annat en ny tonnage-skatt.

För att vända utvecklingen av sjöfarten och besöksnäringen i positiv riktning kommer jag att som alternativ till

en passagerarskatt föreslå bland annat

■ att sjöfartsutbildningen uppgaderas, profileras och tillsammans med näringen erbjuder fler praktikplatser och arbetsplatsförlagda utbildningar

■ att Ålands turistförbunds verksamhets ses över med betoning på besöksnäringens säsongförlängning och verksamhetsförutsättningar för de mindre turistföretagen

■ att KK-huset Alandica blir en ny plattform och ett varumärke för många aktörer som inriktar verksamheten

på ett marknadssegment med ekonomiska resurser och kvalitetsmedvetenhet

■ att företrädare för landskapet och besöksnäringen undersöker möjligheterna att utöka inkvarteringskapaciteten på Åland (hotell)

Målsättningen måste vara att Åland förblir ett starkt sjöfartsområde på sikt samtidigt som det landbaserade näringslivet kan breddas och förstärkas.

det instrument Åland kan utnyttja som "en finansiell livboj".

Det är därför av avgörande betydelse att "Lagen om resandeavgift" som åländsk näringskatt enligt självstyrelselagen, kan vara kvar om utomåländska rederier skulle dominera i utnyttjandet av Ålands skatteundantag i EU.

Så länge det är vår behörighet kan ingen annan (t.ex. riket) införa en motsvarande beskattning.

Olof Erland
lagtingsledamot (LIB)

Höjd säkerhet utan bumper-effekt

■ I Folke Sjölungs replik om Ålandsvägen framställs det som att jag vill försämbra trafiksäkerheten.

Det är en helt felaktig uppfattning!

Konsekvensen om förslaget

jag lade skulle förverkligas innebär en avsevärd höjning av trafiksäkerheten mot nuvarande situation på Ålandsvägen, dock utan upphöjda korsningar med bumper-effekt som jag anser är att gå för långt.

Leta gärna efter trafik-säkerhetsförsämringar i Ålandsvägenkommitténs rapport, Folke, du kommer inte att hitta några.

Folke Sjölund påstår bland annat i sin replik att de upphöjda korsningsområ-

dena skulle avsevärt förbättra framkomligheten även för bilisterna.

Hur kan en upphöjd korsning med bumper-effekt avsevärt förbättra framkomligheten för en bilist?

Petri Carlsson (fs)

Tack och ursäkt

■ Jag vill tacka för allt stöd ni har gett oss angående vår verksamhet i Eckerö.

Jag vill även be om ursäkt till de ungdomar som känt sig orättvist utpekade av mitt uttalande i intervjun i Ålands Radio.

Jag hoppas att ni ungdomar som var med på mötet i branddepån arbetar aktivt i fortsättningen att hålla Eckerö rent från droger och tar ert ansvar över era vänner som börjar ta droger och hjälper dem vidare till att få hjälp och stöd.

Med vänlighet

Kari Kärki

Messa Nyan!
0457-323 4444



Bildinsändare. Sänder över en bild, tagen i nattgammal nysnö tisdag 17.02 på eftermiddagen. Jag tycker att avtrycken är för stora för att vara småvilt typ hare, kan ni med läsarnas hjälp få klarhet i saken. Obs, det är inte det eventuella djuret som röker, det är faktiskt fotografen. Med trevliga vinterhälsningar Rolf B. Danielsson.

TV-programmet

7.00 Gomorron Sverige
10.30 UR [99575]
11.30 Hemlig-stämplat (R) [9952]
12.00–13.00 UR [67952]
13.00 Rapport [38643]
13.05 Skidor [6445310]
 VM. Damernas backhoppning.
13.50–15.35 Skidor [1466285]
 VM. Herrar 15 km klassisk stil.
16.00 Antikrundan (R) [23594]
17.00 Rapport [39759]
17.05 Gomorron Sverige
17.55 Skidor [7102594]
 Herrarnas 15 km klassisk stil.
18.55 Sportnytt [4754730]
19.00 Rapport med A-ekonomi [43730]
19.10 Regionala nyheter [2376594]
19.15 Go'kväll [716594]
 Magasin. Konstnären Ernst Billgren är middagsvärd och Sebastian Karlsson står för musikunderhållningen.
20.00 Kulturnyheter [63579]
20.15 Regionala nyheter [2653391]
20.30 Rapport med A-ekonomi [778]
21.00 På spåret [69372] Final.
 Lisa Syréén/Johan Wester och Hans Rosenfeldt/Jessika Gedin är redo för final. Även 26/2.
22.00 Skavlän [65556]
 Gäster: Friidrottarna Carolina Klüft och Susanna Kallur.
23.00 Ridsport [95575]
 Göteborg Horse Show. Världscupen i dressyr.
23.45 The heist – sista stöten **FILM** [4684594] Amerikansk kriminalfilm från 2001. Med löfte om att få sina skulder betalda från ett tidigare ”jobb” beslutar sig ett gäng tjuvar att följa sin ledare på hans allra sista kupp. I rollerna: Gene Hackman, Danny DeVito. Regi: David Mamet.
1.30 Kulturnyheter (R) [1629792]
1.45 Mia och Klara (R) [3347570]
2.15 Förvandlingen [2823976] **FILM**. Amerikanskt drama från 2003. Hur långt är en människa beredd att gå för kärlekens skull? Hur långt är hon beredd att gå för konstens skull? I-rollerna: Gretchen Moi, Paul Rudd, Rachel Weisz. Regi: Neil LaBute.
3.50–8.45 SVT24 [80509179]

10.00 24 direkt [9642759]
11.50–13.00 Alpint [5666759]
 Direkt. Världscupen. Damernas superkombination, störtlopp.
14.20 Ett annat sätt att leva (R) [6057391] Brittisk dokumentär från 2008.
15.20–16.30 Alpint [5930556]
 Direkt. Världscupen. Damernas superkombination, slalom.
17.20 Hype (R) [60759]
17.50 Babel (R) [88812]
 Litteraturmagasin. Hur skriver man en riktigt bra deckare? Möt norska deckardrottningen Karin Fossum. Även 22/2.
18.20 Nyhetstecken [2764488]
18.30 Oddasat [27865]
18.45 Uutiset [998001]
19.00 Tidens gränser [62136]
 Vetenskapsdokumentär från 2007. Hjärtats rytm präglar vår tidsuppfattning. Ute i naturen råder helt andra tidsskalor.
19.55 Rapport [1886575]
20.00 Vem vet mest? [4198]
 Frågesport. Även 21/2.
20.30 UR: Garage [3469]
 Musikmagasin. ”Reggae är som en drog”. Reggae, dancehall, rocksteady och ska – i kväll handlar det om musik med rötter i Jamaica.
21.00 James Brown [31001]
 K special. Dokumentär om ”soulens gudfader” James Brown.
22.00 Aktuellt [7662]
22.30 Engelska trädgårdar [6933]
 Brittisk trädgårdsserie. Även 22/2, 24/2.
23.00 Sportnytt [39662]
23.15 Regionala nyheter [9939399]
23.25 Rapport [5599198]
23.30 Ghost squad [47440]
 Även 25/2.
0.20 Popcirkus (R) [3160711]
 Msuikunderhållning.
1.50 Hjärnstorm (R) [1995222]
 Vetenskapsserie. Del 6 av 8. Tankens kraft kan vara otroligt stark, men ibland behöver den lite hjälp på traven. Även 21/2.
2.20–2.45 Musikmixen (R) [6538082]
 Brittisk musikserie. Även 21/2.

7.30 Nanny [970136]
8.00 Spin city [971865]
8.30 Just shoot me [3213391]
8.55–9.50 Rachael Ray [5456730]
10.40 Top model 2 (R) [3810020]
11.40 Oprah Winfrey show (R) [3382952]
12.30 Rachael Ray [2343407]
13.25 Just shoot me (R) [5426681]
13.50 Våra bästa år [6738391]
14.40 Oprah Winfrey show [8694730]
15.35 How I met your mother (R) [9040778]
16.00 Melrose place [844372]
17.00 Top model 2 [853020]
18.00 Scrubs [137469]
 Amerikansk komediserie från 2003.
18.30 Top Design [865865]
 Amerikansk realityserie från 2007. Del 2 av 10. Tävlingsdel-tagarna inleder ett skyddsrum från 50-talet.
19.30 How I met your mother [899662]
 Amerikansk komediserie från 2007.
20.00 Navy CIS (R) [956556]
 Amerikansk dramaserie från 2008. Del 1 av 23.
21.00 Lipstick jungle (R) [505846]
 Amerikansk dramaserie från 2007.
22.00 2 1/2 män (R) [816339]
 Amerikansk komediserie från 2007. Del 1.
22.30 När lammen tystnar [5615952]
FILM Amerikansk skräckfilm från 1991. Den nytexaminerade FBI-agenten Clarice Starling är på jakt efter den hänsynslöse seriemördaren Buffalo Bill som flår sina offer. I rollerna: Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glenn. Regi: Jonathan Demme.
0.50 Man lever bara två gånger **FILM** [74926150] Brittisk action från 1967. I-rollerna: Sean Connery, Akiko Wakabayashi.
3.05 In plain sight [8707889]
3.55 Swept away [1864632]
FILM Brittisk-italiensk komedi från 2002. I rollerna: Madonna, Adriano Giannini.
5.25–5.50 Spin city (R) [7133792]

6.00 Lost (R) [3687310]
6.50 Nyhetsmorgon [75013391]
11.00 Nyheter [289681]
11.05 Efter tio [2371339]
12.00 Nyheter [918556]
12.05 Efter tio, forts [172778]
12.45 Hem till gården [716310]
13.10 Hem till gården [5641914]
13.45 Nyhetskanalen [3252643]
14.00 Trav: Dagens rätt [786759]
14.30 Judys domstol [206204]
14.55 Judys domstol [761136]
15.25 Nyhetskanalen [8754681]
15.30 Små i stora världen [798594]
16.00 House (R) [6859372]
16.55 That '70s show (R) [9685730]
17.25 That '70s show (R) [939049]
17.55 Doctors [8458372]
18.50 Trav: Fredagsflex [5043488]
18.55 Parkeringskriget [5392310]
19.20 Keno [867049]
19.30 Lokala nyheter [248594]
19.35 Lokalt väder [1052223]
19.40 Ekonominyheter [9128846]
19.50 Vädret [9117730]
20.00 Nyheter [894117]
20.30 Postkodmiljonären [893488]
 Svenskt lotteri- och frågesportsprogram från 2009.
21.00 Let's dance [669643]
 Danstävling. Del 7 av 12. Programledare: Jessica Almenäs, David Hellenius.
22.30 Hjälp! [806952]
 Svensk komediserie från 2009.
23.00 TV4Nyheter, Sporten och vädret [304759]
23.25 Let's dance [6194049]
 Resultat. Även 22/2.
23.40 Samantha [9816759]
0.15 Boston legal [3812995]
1.10 Presidio – brottsplatsen **FILM** [4130421] Amerikansk thriller från 1988. I rollerna: Sean Connery, Mark Harmon.
3.00 Fredagen den 13:e – del 7 **FILM** [6101995] Amerikansk skäckfilm från 1988. I rollerna: Kane Hodder, Lar Park-Lincoln.
4.45–7.05 The music man [91972537]
FILM Amerikanskt drama från 2003. I rollerna: Matthew Broderick, Kristin Chenoweth.

6.00–10.00 God morgon med A-laget
14.30 Ramp om historia
 Bakom järnridån. Hur gick det för de länder som Sovjetunionen lade under sig efter andra världskriget?
15.00–15.23 Barbacka äventyr
 Del 6 av 7. Tre pojkar och fyra flickor, 12–14 år, på ett ridäventyr i Spanien.
16.37 Hill Street Blues (R)
 Pestolozzis hämnd.
17.25 TV-nytt
17.30 Obs
18.00 BUUS-fredag
 Uppladdning.
18.30 Lockie Leonard
 Del 11 av 26. Den första kys-sen. Dramakomedi från Australien.
18.55 Min syster och jag
 Del 11 av 16. Ibland är en storsyster bra att ha tycker Jens, och ibland inte. En norsk dramaserie.
19.00 Ordet och bomben
 Del 2 av 5. En serie som rör sig i litteraturens och politikens värld
19.30 TV-nytt
 Kan också ses på svenska.
19.55 Sportnytt
20.00 Thalias irrfärder
 Ett program om teaterhistoria.,
20.30 I det heliga krigets spår
 Del 2 av 3. En av nyckelpersonerna i revolten i Egypten år 1981 då presidenten mördades var Ayman Al Zahairi.
21.00 Mäklarna
 Svensk dramakomediserie. Del 8 av 12.
21.30 Dok: Alla hittar kärlek utom jag
 Dokumentär av Carl Javér och Anders Berggren. Tre tonårstjejer i Göteborg går igenom ett omtumlande år fyllt av killsnack, vänskap och brutna löften.
22.30 TV-nytt
22.40 Eftersnack
 Smart snack – och en och annan banalitet – om veckan som gått med Magnus Londen och Jeanette Björkqvist plus sidekick.
23.25–23.39 Oddasat

ÅLANDSKANALEN
Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.



Nyheter/Debatt programmet: Rakt på.
 Repris. Nina Fellman diskuterar barnuppfostran med Sussi Ekström, familjedagvårdare och Mikael Enroos som är pappa.
Programledare:
 Nina Fellman.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ
6.45–10.00 Gomorron. Med Leif Sundberg.
6.50 Beträktelse. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.00** Musikpaletten. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00–14.00** Mitt-pådan. Med Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Evenemangstips. **12.15** Kulturen. **12.30** Sagostunden. Sagan Trollet Bradalva och prinsessan Janina, skriven av Helena Nyblom och uppläst av Tua Åström. Veckans samtliga avsnitt. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Fredag med Tom. Sänds i repris på lördag kl. 13:00. Med Tom Wiklund. **14.00** Ålandsnytt. **14.03** Firarmix. Med Ann-Christine Karlsson. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Firarmix fortsätter. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Hasse Persson. **17.00** Ålandsnytt med sportnyheter. Sänds även kl. 19:00. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Sänds även kl. 20:00. **18.06** Musik. **18.15** Evenemangstips. Repris. **18.20** Musik. **18.30** Gäst i Gomorron-studion. Repris från Gomorron. **18.40** Musik. **19.00** Ålandsnytt med sportnyheter. Repris från kl. 17:00. **19.15** Åland i dag. Från kl. 16:15–17:00. **20.00** Ålandsnytt. Från kl. 18:03. **20.03** Åland i dag. Från kl. 17:10–17:45. **20.40–20.45** Beträktelse. Repris.

Debattprogrammet Rakt på

kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30

5.55 Saimi & Jalmari [8340933]
6.25 Ettans morgon-tv [87184759]
9.30 Ner på jorden [80827]
10.30 Kungskonsumenten [8264]
11.00 Tv-nyheter [48049]
11.05 YLE News [2032643]
11.10 Läkarna på landet (R) [2798020]
12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [52020]
13.00 Tv-nyheter [63339]
13.05–13.40 Morgonhjärta [5408575]
13.45 A-talk [6424827]
14.30 Läkarna [5594]
 Barlast. Helen försöker acceptera att hennes man är död. En mamma som oroar sig över sin dotters vikt söker upp Ben.
15.00 Tv-nyheter [22407]
15.05 Coronation Street [5656827]
 Bottennotering. Shelley tänker sticka sin kos med huvudet högt. Varför får för snälla alltid en näsbränna?
15.50 Igelkottshistorien [9565440]
16.00 Mot [7339]
16.30 En sann historia:

Löpgravsförslin-
lingen [6420]
17.00 Tv-nyheter [27914]
17.08 Läkarna på landet (R)
18.00 Tv-nyheter och väder [2865]
18.30 Doktor Kiminkinen [7556]
19.00 The Royal [77556]
19.50 A-tuben [6212223]
20.00 Svälj skratte [575]
20.30 Tv-nyheter och väder [83372]
20.55 Sportrutan [9212643]
21.00 A-zoom [827]
21.30 Strada [198]
22.00 Gatan [83952]
22.00 Tv-nyheter [69391]
23.05 Kroppen som projekt [930952]
23.50 William och Mary (R) [2769594] Marys och Williams vuxenärleks frukt är redan ett och ett halvt år och familjen förbereder sig på att fira det äldsta barnets myndighetsdag.
0.35 Nyhetsfönster [26103179]
4.00–8.00 Nyhetsfönster [36848402]

6.00 Tellus-frågesport [7028488]
6.50 Lilla tvåan [20801598]
9.00 Oddasat [52778]
9.15 Regionala nyheter [1422285]
10.10 Gårdagens Finland ur filmperspektiv [6928285]
10.35 Nils Karlsson Pyssling [8248285]
11.00 Gympa: Soffagympa [8594]
11.30 Lilla huset på prärien [8911643]
12.15 Jakten på gammalgäddan [665556]
12.45 Derrick [6162310]
13.45–16.48 VM på skidor [30288914]
17.00 Kim Måne [63681]
 Tero skejtar. Rymdkonsert.
17.19 Lilla tvåan [408732730]
 Dagen med Rami och programmen Harry och Toto, Unglejonens skridskoskola, Lilla röda traktorn samt Pingu.
17.58 VM på skidor [303761440]
 Kvalet i normalbacken och herrarnas 15 km ännu en gång.
19.00 Tv-nyheter [77240]
19.03 Regionala nyheter [300022759]

Regionala nyheter.
19.10 VM på skidor [9843339]
 Kvalet i normalbacken och herrarnas 15 km.
20.00 Fiskedrag [69204]
20.23 Inhemsk stjärnstund [305684117]
20.30 Kummeli (R) [9407]
21.00 Fatta micken [29469]
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [1783198]
22.05 Den hårda lagen: Kriminella avsikter [8808662]
22.50 Sopranos [6980020]
 Carmela bäddar för en studieplats i universitetet för Meadow, och Richie försöker samlas med Tony.
23.35 Polis-tv [5000933]
0.05 Sin City Law [6402204]
1.00 Tellus-frågesport [9138957]
2.00 Frågespel [9382247]
3.00 Dolt ord [9386063]
4.00 Sudoku [9395711]
5.00–6.00 Dolt ord [9373599]

5.30–6.05 Väder [8424020]
6.05 Studio55 [9035827]
6.25 Huomenta Suomi [62450608]
9.10 Studio55 [9007865]
9.35 Vad ska vi äta idag? [5930933]
9.40 Känslor och dofter [5054223]
10.20 Emmerdale [5312372]
10.45 Emmerdale [2306865]
11.10 Missmätaren 2009 [5242933]
11.15 Köpkanalen [3618372]
12.15 Bostäder världen runt [1063049]
12.40 Med David Rocco i Italien [698454]
13.05 Svansviftare [3584933]
 Tjockis på diet.
13.30 De vackra och de djärva [749469]
13.55 Vad ska vi äta idag? [4858594]
14.00 Godmorgon Finlands bästa bitar [128952]
14.25 Nöjesnytt [4846759]
14.30 Hei, olen Susan [589049]
14.55 På skoj [2975858]
15.00 Missmätaren 2009 [580778]
15.05 Samma släkt, men ändå så olika [6164049]

15.55 Perho tuli ta-loon [9185198]
16.25 Pientä pintaremonttia [7364575]
16.55 Nyheter [5614865]
17.00 De vackra och de djärva [401136]
17.25 Vad ska vi äta idag? [5695730]
17.30 Emmerdale [426865]
18.00 Emmerdale [427594]
18.30 Bostadsmarknaden [402285]
19.00 Sjuans nyheter [953914]
19.15 Kauppalehtis ekonominyheter [574827]
19.25 Dagens väder [2069407]
19.30 Dolda liv [170049]
20.00 Power of 10 [220643]
21.00 Inga ledtrådar [879933]
22.00 Tians nyheter [787933]
22.20 Resultatrutan [4847594]
22.35 Kuukauden parhaat se-kunni [7654876]
22.40 Pelkoa ja inhoa Las Vegasissa (K15) [7062846]
0.45 Smallville [9198315]
1.30 Repliken [4361421]
 Interaktiv frågesport om film, serier och skådespelare.
2.30–6.00 Se Oikea [10411889]

” Matchen IFK mot Lahti slutade 3-3. 333 åskådare beskådade lagen!
H FRÅN EN SLUMP?

Krönika / Linnea Tillema

Om konsten att kommunicera – genom att låtsas begå självmord?

För en månad sedan klättrade konstfackstudenten **Anna Odell** upp på räcket till Liljeholmsbron och låtsades att hon tänkte begå självmord. Oroliga förbipasserande tillkallade polis och hon blev förd till psykakuten där hon lades in och tvångsmedicinerades. Därefter avslöjade hon för personalen att hon bara hade spelat sjuk, och att hela företaget var en del av hennes examensarbete – något som har väckt stor upståndelse i svensk press. I spaltmeter på spaltmeter rasar sig folk rosenröda över Odells agerande och förkastar det som oetiskt, nonchalant och respektlöst – mot godtrogna medmänniskor, mot dem som är sjuka på riktigt, mot samhällets resurser. Andra å sin sida försvarar Odell, genom hävda att det är konstens uppgift att utmana och ta steget längre än vad man egentligen får, ja att det är viktigt att konsten vågar sätta foten över gränsen.

Vad är värre – att stå kvar eller att gå för långt? Då jag bläddrar genom tidningarna i sökandet efter min egen ståndpunkt, märker jag att det är lättare sagt än gjort att veta på vilken fot jag ska ställa mig i frågan. Föreställningar om vad konst är och vad den borde få vara krockar här med föreställningar om moral, om vad man som människa kan och får göra. En annan sak som försvårar ställningstagandet, är att Odell har valt att inte förklara syftet med sitt handlande, förrän konstverket är färdigt. Än har alltså ingen kunnat bedöma ifall hennes avsikter var ”ädla nog” för att helga hennes ”ohederliga” medel. Sedan jag vinglat runt i olika riktningar, bestämmer jag mig för att börja med att krafsa ner ett frågetecken istället för ett utrops-tecken.

Vad är konst? heter därför den (jaja, långt ifrån anspråkslösa!) fråga som vill ställa sig på tå i den här texten. Och rakt på det, dristar jag mig även till att försöka ge mig på ett desto mer anspråks-löst svar: Konst handlar om kommunikation. Konsten är ett resultat av människans medvetna handlingar och det går inte att komma ifrån att den signalerar (eller ”säger”) något till omvärlden. I fallet Odell tror jag att en stor del av problematiken ligger just häri. Det att konst faktiskt handlar om kommunikation, gör det nämligen så svårt att dra upp dess gränser – det finns ju, inte att förglömma, något som vi kallar yttrandets frihet. Lite oavsett vad Odell vill ha sagt med sitt verk, så har hon därför rätt att säga det, det tror jag de flesta kan skriva under på.

Men som kommunicerande varelse har man inte bara rättigheter, utan också skyldigheter. Hur man väljer att säga något är till exempel förbundet med vissa ”förpliktelser”. Någonstans så bör väl alla eftersträva att det sätt på vilket man säger något också förmedlar det man vill ha sagt så bra som möjligt.

Gick Odell för långt i sin strävan att säga sin sak? Svår fråga. Huruvida Odells syfte med självmordsspelet var gott nog för att kompensera att hon utsatte andra för obehag, finns det tyvärr ingen objektiv makt som kan av-göra. Däremot hop-pas jag att Odell, som en ansvarskän-nande kommune-rande varelse, noga övervägde om det hon ville förmedla verkligen inte lät sig sägas på något annat sätt. Var det den sista möjliga utvägen?

Om svaret på den frågan är nej – då sällar jag mig till skaran av skeptiker. Tilliten människor emel-lan är redan skör och borde inte äventyras i onödan.



HÄLGE



debatt

Slutsputt för ÅM i mobilfotografering

Bara en vecka tävlingstid återstår, så passa på att lämna in ditt bidrag till ÅM i mobilfoto.



Rosen. Så heter den här bilden som en person skickat in till ÅM i mobilfoto. Tävling-en har inget tema i år, så alla bilder tagna med en mobilte-lefon är välkomna.

högskolans fotolinje och har praktiserat på Nya Åland, **Ulf Bjolin** från Ålands mo-biltelefon och frilansfotogra-fen **Kjell Söderlund**. Vinnaren av ÅM i mo-bilfoto belönas med en kameramobil, Sony Ericsson C905, som är värd cirka 570 euro. (ab)

MESSA NYAN
Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Har Radio Åland faktiskt så god ekonomi att man kan skicka en reporter till EU-parlamentet i Bryssel för att göra ett program av intet värde. **0400.**

■ Förunder att dom som bor på Hög/Ljung kommer att köpa gatorna samt stå för allt underhåll. **Skattebe-talare/gatuägare.**

■ Du ska inte skämmas för att han har lämnat dig. Det är han som ska skämmas. Vi, dina vänner, står på din sida. **040.**

■ Nu blir jag förbannad! Har inte polisen skyldighet att blanda av från hel- till halvljus vid möte fast de är på uttryckning? Jag höll på att köra i diket för att ni inte bländade av! Måste bromsa in ordentligt! Detta hände i tisdags kväll kl 20.10 i Björshby/Ingby raksträckan! **Tacksam för förklaring!**

■ Trafikplaneringen i den här stan har ju kollapsat och nu har dom stängt av Ljungvägen också och snuten står och vallar på Högbacka-gatan. Snart köper jag en pansar-vagn. **Turbo.**

■ Ring Sarah, Jag väntar! **Halv 5:a.**

■ Jag tror att dom större livs-medelsbutikerna t.e.x. Sparhallen, Kantarellen och Mattsons i Godby bör börja ”se om sitt hus” nu redan, för snart kommer Lidl hit till Åland, och då kommer troligen kundkretsen att halveras för dom tre stora livsmedelsbutikerna! Dom säljer ju nu hela tiden mycket varor som är tillverkade i t.e.x. Tyskland men med dyrare pris, ta t.e.x. färdiga kaffe-kakor och massor med andra varor,

mycket av de vi nu handlar på dessa tre stora livsmedelsbutiker är tillverkat i Tyskland, Holland, Kina och andra länder. **Läs på förpackningarna.**

■ Varför söks de nya potatisodlare? Inom 5-10 år är det slut på odlingen. **040.**

■ Till landskapsregeringen! Låt inte Sunds kommun fortsätta att bygga sönder vårt vackra Prästö! Tror inte att turisterna heller uppskattar ett sönder-byggt paradis. **Gammal prästöbo.**

■ Skulle inte påstå att det är bara pensionärerna som gnäller här på Åland! Dom som gnäller mest är arbe-tande 30- och 40-åringar, som du som messade och jag! Ingen gnäller mer än ”barnen” till dagens pensionärer! **H från en gnällspik som vet!**

■ Jomala kommun sparar 5.000-7.000 euro årligen på att ”dra in” infobladet till alla hushåll i kommunen! 1 månadslön för kommundirren alltså! Tänk om man kan göra ”andra vägen” istället (: **0457.**

■ Matchen IFK mot Lahti slutade 3-3. 333 åskådare beskådade lagen! **H från en slump?**

■ Med över 3.000 i månaden borde lagtingsledamöterna ha normala arbetstider och normala semestrar. Då kanske man skulle få mera gjort också. **Löntagare.**

■ Trafikkaoset i Hindersböle är ytterligare ett bevis på att stadens tra-fikplanering utförs av virrpannor. **0400.**

■ ÅSS lyste med sin frånvaro på båtmässan i Helsingfors. Finns det inte något intresse att få hit turister från Finland ? Det skulle nog behö-

vas efter det skrala bokslutet i år. Och hur blir det med en mässresa för medlemmarna till Stockholm då, måste man skriva in sig i MSF då? Såna här saker ser man ju som en självklarhet i föreningar som jobbar ideellt, men ÅSS har ju personal anställda som kostar pengar året runt. Medlemsavgifterna stiger igen för år 2009. **0457.**

■ Bondetraditionen fortsätter styra lagtingsåret! Centern fortsätter styra Åland! 70 % av ålänningarna är centermedlemmar (mycket män-skensbönder. Cirkeln är sluten! **H från en som ej röstar på bonde-partiet!**

■ Hur kan djurskyddsföreningen säga att det är ok med en löplina på 2 meter då det är helt förbjudet med löplina över huvudtaget. Den kan inte ens räkna för att komma in och ligga någonstans. **Undrande.**

■ Det är inte konstigt att det är skräpigt ute efter vägarna när folk bara kastar ut sitt skräp genom bilfönstret. Eller hur ÅLW... **0457.**

■ Tycker Sjölund resonerar lite underligt i insändarn. Om bilisterna ej kommer att märka upphöjningarna, vad är då själva idén med sådana? Vid Alandica kör folk fortfarande som om dom vore enda bilisten i staden, precis som förut i 50 km/t. **040.**

■ Kai Söderlund bör snarast hitta linjalen och mäta groparna som finns vid uppkörning på Gamla Godbyvägens höjda övergångar, dags bygga om igen! **040.**

■ Holmberg på Hälsocentralen är en klippa på det jobbet hon har. När hon tar hand om en patient, som jag, så känner man sig trygg . Tack för att sådana som du finns. **Kram.**

■ Kan ingen på privat initiativ börja bygga hyreslägenheter till ett rimligt pris att hyra?! Inte bara 3-våningshus, istället 5 och 6 våningar. Så att flera har chans till en bostad. Vad som behövs är sovrum , storarum kombinerat med kokvrå, balkong och badrum, det är allt. Bygg dem på andra sidan, norr om Kantarellen eller längs med Örtvägen. Hoppas att någon blir intresserad och börjar spinna vidare egna idéer på mina! **Kramar till alla läsare på Åland från Lizzy.**

■ Svar till dej som äger hundar-na. Stanna på allmän väg har man rätt att göra men inte förfölja en med bil som ni gör. Ditt mess är delvis fel men jag tänker inte uppta någon diskussion med dej, det får andra myndigheter göra. **Blå Hondan.**

■ Fy alla som tar in hundar i affärer och t.o.m. matställen i Marie-hamn, fy! Älskar djur och har egna, men aldrig skulle jag ta dem bland allergiker. Respekt! **044.**

■ Äntligen börjar det hända någonting här på banken efter fyra års tystnad! Äldre och yngre Wiklöf drar i par verkar det som, det är inte en dag för tidigt! **Anställd.**

■ Ändra ruten för stadsbussen

från Högbackagatan så minskar trafiken ytterligare. PS. Var kan man söka visum om man, mot förmodan, måste besöka nämnda gata? **040.**

■ Varför har inte Östra Saltviks FBK några övningar med juniorer som andra har. Det kanske skulle behövas lite nya brinnande själar... och inte en massa passiva rökare. **0457.**

■ Gör Högbackagatan till en genomfartsled så slipper bilister vara olagliga. Den behövs ju tydligen. Men.. det är väl någons svåger som bor där. **Brell.**

■ Nu blandar jag mig i. Byt till miljövänliga glödlampor på kontoret, vill ni veta mera? Det kan finnas elallergiska som elspecialisten som sänt in det här. **Annika.**

■ Tror knappast bagarna på Kantarellen har tid att flytta tillbaka askar som kunderna flyttat runt! Älskar Brödbitens fastlagsbullar med äkta mandelmassa! **050.**

■ Fy för era fega typer som mes-sar in all skit till tidningen, utan att våga sätta namn under! **Johanna.**



Årets yngsta student. Från 050.



Sommar och varmt. Från 0400.

NYANS ROS

...till det **äldre par** som kom till oss och berättade att vår katt blivit påkörd 17.2. Katten klarade sig med blotta förskräckelsen och mår idag bra. **Ungt par** i Kvamno

...till **Ingvar** men främst till ”mon” Cheri som kom till undsättning då kylarslangen spruckit och man trodde bilen skulle explodera... Tack för att du fixade det! **Eila.**

ZITS



” Trots att det uppenbart verkar som om parti-kollegorna inte riktigt har samma syn på frågan vill inte lantrådet medge att det finns någon spricka mellan henne och finansministern.
FREDRIK GUSTAFSSON, TÅ, UNDER RUBRIKEN ”PASSAGERARSKATTEN SPLITTRAR REGERINGEN”.

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464



Bland folk

Harriet Tuominen

Prislappskaos

Du lockas av körsbärstomaterna i grönsaksdisken, men vill i alla fall först kolla pris och ursprung. Där har du sysselsättning en god stund framåt.

Hade du tänkt dig Pirkkas spanska, de holländska, de ekologiska eller de där små plommonformade? Eller hör du till dem som känner för tredje världen och köper senegalesiska grönsaker för att stöda bönderna där i landet? Så brukar det finnas gula också, ifall du vill ha mer att välja på.

Utbudet är fantastiskt så här mitt i vintern, det måste medges. Men smakar det så kostar det. Frågan är alltså hur mycket.

På framkanten av grönsakshyllan finns dubbla rader med prislappar. Likaså i taket ovanför hyllan. Och ibland finns det lappar inne bland grönsakerna. Så man tittar först ner och läser igenom allt som liknar körsbärstomater. Så får man kanske fortsätta under taket för att slutligen hamna mitt i disken. För någonstans finns ju priset.

Visst känner du igen situationen. Och eftersom du inte bara vill veta priset utan också varifrån grönsakerna kommer – framförallt det, faktiskt – så ger du inte upp i första taget.

Det är bara det att utbudet inte består enbart av körsbärstomater. Det finns sallader av femton olika slag, inhemsk och utländsk gurka, purjo, stora tomater, också de inhemska och utländska samt kvistversionen, gröna bönor, paprikor, champinjoner, avokado, sparris ibland, färska kryddörter...

Om jag har kommit ihåg ens hälften av allt det som trängs i en relativt liten disk så är det bra. Och om jag lyckas få ögonen på ens hälften av de prislappar som hör till de olika grönsakerna så är det också bra. Ibland finns det rätt och slätt ingen prislapp. Åtminstone inte som jag har kunnat få ögonen på trots att jag i min envishet kämpar på.

–Måste det vara så svårt, suckade en medkund när vi träffades bland prislapparna.

Hon har gett sig katten på att inte köpa något utan att veta vad det kostar (jag fuskar ibland).

Måste det vara så svårt? I ärlighetens namn vet jag inte hur det skulle kunna göras enklare. Om man inte plockar bort en stor del av utbudet, förstås. Behöver vi fem sorters körsbärstomater plus plommonvarianten plus de stora?

Nej. Jag behöver inte allt det där, inte samtidigt. Men ibland vill man ju ha ombyte...

Vi är bortskämda. Jag minns hur sur jag var en gång när jag nödvändigtvis behövde avokado och den som fanns var från fel land. Lyxproblem, man klarar sig utan avokado en dag eller två!

Det finns en liten tröst (?): Frysdiskarna är ännu mycket värre!

Behöver lagtinget ledigt för att ta upp potatis?



Nej. Det är inte många i lagtinget som behöver höstlov för att skörda. Men genom att lagtingsarbetet är uppdelat i perioder så blir det inte en enda lång sammanhängande paus, där lagar och andra viktiga ärenden blir liggande i månader utan att behandlas. Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG

Potatisupptagningslov hade skolorna förr på hösten. Då skulle barnen vara lediga och hjälpa till hemma.

Något av samma tradition återfinns fortfarande i lagtingets arbete. Men de ryckiga arbetsperioderna har inte bara med jordbruket att göra.

Som Nya Åland skrev i gårdagens tidning är arbetet i lagtinget rätt långt anpassat till den gamla bondetraditionen, detta trots att antalet jordbrukare bland ledamöterna numera är väldigt litet.

I maj avbryts arbetet för vårbruket, på hösten är det skördetid och ledigt från lagtinget. Och den som behöver arbeta i skogen på vintern har möjlighet till det under lagtingets vinteruppehåll.

Det finns ledamöter som gärna skulle ha ett mer sammanhängande arbete i lagtinget, men någon ändring är inte aktuell. Det finns nämligen argument också för det nuvarande systemet.

Rent allmänt kan konstateras att lagtinget arbetar deltid. Ledamöterna får betalt för drygt 240 dagar per år, 67 procent av löneklass A28, fördelat på tolv månader. Det blir drygt 3.000 euro per månad.

67 procent av ett år motsvarar 35 veckor om man räknar sju dagar i veckan. Den tid lagtinget sitter samlat per år ligger på 25 veckor. Den överskjutande delen finns där för att utskotten ibland samlas mellan sessionerna. Och så bör också lagtingsledamöterna ha rätt till semester.

Men hur skulle året se ut om lagtinget satt samlat 25 veckor i sträck per år, det vill säga drygt sex månader?

Med start i början av september skulle arbetet avslutas i slutet av februari – början av mars. Efter det skulle ledamöterna vara lediga ett halvt år. Eller om man startar som

nu i november så skulle arbetet avslutas i slutet av april – början av maj.

Vad skulle göras under det halvår ledamöterna är lediga? Vad skulle tjänstemännen i lagtinget arbeta med? Vad skulle landskapsregeringen göra om det fanns behov av en tilläggsbudget inför sommaren?

Landskapsregeringen, ministrar och tjänstemän, förser lagtinget med förslag till lagändringar, nya lagar, budgetar och tilläggsbudgetar, meddelanden i viktiga frågor som behöver debatteras med mera. Detta pågår året runt. Staben är anpassad efter behovet för att ge någorlunda jämn och full sysselsättning.

Om lagtinget satt samlat ett halvt år i streck och sedan höll ett halvt års paus så skulle en massa ärenden samlas på hög. Nu kan de betas av efter hand som de når lagtinget. Brådiskande ärenden riskerar inte bli liggande långa tider.

Det är definitivt ett argument för att ha arbetet uppdelat i perioder. Den enda andra möjligheten för att hindra att lagar blir liggande orimligt länge är att lagtinget sitter året runt. Och den möjligheten är inte realistiskt.

Även om lagtinget är bra på att sysselsätta sig själv – debatterna tenderar att bli bara längre med åren – så måste det vara svårt att argumentera för att ett parlament med lagtingets begränsade behörighet behöver lika mycket tid för sitt arbete som riksdagarna i våra grannländer.

Däremot är det möjligt att arbetstiden kunde krympas en del, men till vilken nytta?

Våra folkvalda är i många fall förhindrade att söka sig civila arbeten när de är lediga från lagtinget, det vill säga alla de som är utbildade för den offentliga sektorn. De är beroende av sitt lagtingsarvode för att försörja sig under mandatperioden. Arvodet kan inte gärna vara mycket lägre än i dag, så det finns ingen anledning att dra ner på arbetstiden. Det skulle inte bli billigare för samhället.

Så på något sätt har systemet anpassat sig till sig självt. Det är inte perfekt, men det fungerar.

Arbetstiderna kan naturligtvis justeras i olika riktningar för att det hela skall flyta smidigare. Man kunde till exempel börja plena på morgonen istället för på eftermiddagen eftersom de flesta skärgårdsledamöter i alla fall har bostad i Mariehamn och inte tar morgonfärjan in.

Men då kanske de mest debattglada skulle ge sig själva ännu mer tid i talarstolen. Så frågan är om det skulle vara effektivt.

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag och lördag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2007:
7.285 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax
Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax
Familjeredaktör:
Kiki Alberius-Forsman
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Johan Larsson
tfn (018) 528 462
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab,
Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.2.2009
Fortlöpande helår..... 189 €
halvår..... 97 €
kvartal 49 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER									
Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser		Annonser större än 600 mm		Färgannonser				
Månd	fre	kl 12	tor	kl 14	tor	kl 14			
Tisd	mån	kl 12	fre	kl 14	fre	kl 14			
Onsd	tis	kl 12	må	kl 14	må	kl 14			
Torsd	ons	kl 12	tis	kl 14	tis	kl 14			
Fred	tor	kl 12	ons	kl 14	ons	kl 14			
Lörd	tor	kl 14	tor	kl 12	tor	kl 12			
Target: onsdagar kl 12.00.									
Tel. 0600-9-1219. 5,05 € +Isa									

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmäterverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 02.45 L 13.45	→	ÅBO 07.00/08.15 → 13.35 → 19.15/20.15	→	M:HAMN 13.35 → 00.40 L
M:HAMN 23.55	→	H:FORS 09.55/17.00	→	M:HAMN 04.15

Transport till/från Mariehamn-Långnäs skall förbeställas
Passagerare med el. utan fordon skall vara på plats i check-in sen. 30 min före avg. varefter incheck-bilj.försälj. ej kan garanteras

M:HAMN 04.25 13.45 00.45 L	→	STOCKHOLM 09.30/17.00 → 18.15/19.15 → 06.10/07.10	→	M:HAMN 23.45 → 02.40 L → 13.35
-------------------------------------	---	--	---	---

Torggatan 14, tel 16 711 eller 06001 74552 alla dagar kl. 08.00-21.00
(1,64€/besvarat samtal+alltid lns/msa)

**TALLINK**

Check-in senast 30 min
före avgång

Sthlm - Mariehamn - Tallinn

18.00 - 00.50

10.00 - 05.00




01.00 - 10.00

04.50 - 18.00

Torgg. 14 • www.tallinksilja.fi
tel 16 711 01, 06001 74552
(1,64 €/beskravt samtal + alltid lma/msa)

SISTA MINUTEN!

Kryssa till Tallin fr. 21€

Avresa 18-19.2., 25-27.2

Torgg. 14 • www.tallinksilja.fi
tel 16 711 el. 06001 74552
(1,64 €/besvarat samtal + alltid lns/msa)

SISTA MINUTEN!
Kryssa till Tallin fr. 21€
Avresa 18-19.2., 25-27.2

Nöjeskryss på M/S Eckerö i vinter!

Fredagar och lördagar kl. 18.30 (buss från Mariehamn kl. 17.30). **Pris 30 euro** inkl. buss Mariehamn-Eckerö och båtresa t/r, 2-rätters à la carte samt underhållning.

Turlista t.o.m. 30/4 2009 (lokala tider)

Från Eckerö alla dagar kl. 13.30 och kl. 18.30, fredagar-måndagar även kl. 8.30
Från Grisslehamn alla dagar kl. 10.00 och kl. 15.00, torsdagar-söndagar även kl. 20.00
Extraturer från Eckerö: 17-19/2 kl. 8.30, samt 9/4 och 14/4 kl. 8.30
Extraturer från Grisslehamn: 16-18/2 kl. 20.00, samt 8/4 och 13/4 kl. 20.00

Bussinformation: Anslutningsbuss till Cityterminalen i Stockholm vid alla båtankomster. Från Cityterminalen 2 h 15 min innan båtavgång. Till Uppsala från 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8.00 och 13.00 till 10- och 15-turen.
Från Mariehamn, Bussplan 1 h före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst.

Bokning tel. 28 300, växel 28 000. Grisslehamn 0175-258 00.
Bokning även på www.eckeroelinjen.ax

ECKERÖ LINJEN

Torggatan 2, 22100 Mariehamn

Ta en paus...

	M:hamn	Sthlm
Alla dagar	10:00	→ 15:45
	Sthlm	M:hamn
Sönd-Onsd	18:00	→ 02:00
Torsd-Lörd	18:00	→ 03:30



Bokning tel 28 040 www.birka.se

ANTIK&KURIOSA KISTAMÄSSAN 28.2

EUR 56

SUNDQVISTS RESOR

Bussplan, tfn 22 570 info@sundqvists.com

KRYZZA

med Larz Kristerz

– kända från Dansbandskampen

Ombord på Rosella 27-28 mars!

Boka din måltid
så bjuder vi på personbiljetten!
Extra Bistro Buffet dukning kl. 18.15

VIKING LINE

018-26211

FREDAG 20 FEBRUARI 2009

dagens ålänning

vädret

dagens rätt

"Tranvik är Sunds största by"

På parkeringen utanför Mattssons i Godby står Dagens ålänning **Gun-Lis Berglund** och packar bilen full med matkassar.

Hej, var kommer du ifrån?

– Jag kommer från Tranvik. Vi är hit och handlar i dag eftersom vår butik i Sund har stängt.

Gun-Lis berättar att hon tidigare handlat allt hon behövt på närbutiken Ljunggrens i Finby. Till Mattssons har hon bara åkt om hon behövt något speciellt eller ändå haft vägarna förbi.

– Men nu måste vi åka hit om vi ska handla, eller till Kvarnbo. Han har nog öppet i Finby än eftersom posten är där, men han har bara väldigt lite varor kvar.

Idag har Gun-Lis passat på att uträtta några andra ärenden när hon ändå är i Godby, men nu är hon klar och hon ska köra hem till Tranvik igen.

Vad gör du där hemma om dagarna?

– Ja nu håller jag på att kärra in ved. Vi har alltid eldat med



Byter butik. Gun-Lis Berglund från Tranvik har börjat handla på Mattssons i Godby nu när hennes närbutik Ljunggrens i Finby ska stänga.

Foto: JONAS EDSVIK

ved vi. Sedan brukar jag hand-
arbeta och laga mat, nog får
man tiden att gå.

Sällskap råder det heller inte
brist på i Tranvik. Gun-Lis be-
rättar att det är fullt med folk
i byn trots att sommarstugeä-
garna inte är på plats den här
tiden på året.

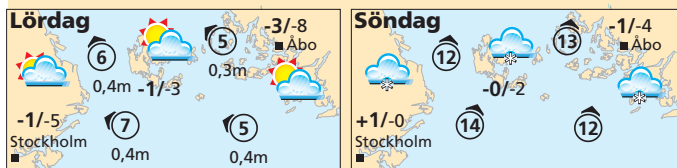
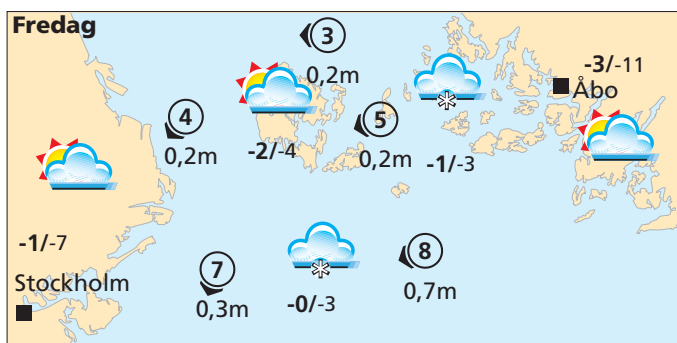
– Tranvik är Sunds största

by. Vi bor ungefär 90 personer
där.

**Och till vem går hälsning-
en?**

– Till sonen **Runar Berglund**.
Han är vår enda son så han är
oss mycket kär.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax



I går kl 14	temp.	moln.
Jomala	-6	
Åbo	-8	
Helsingfors	-5	
Stockholm	-4	

	temp.	vind	m/s
Nyhamn	-6	NO	3
Märket	-4	NNO	7
Kumlinge	-8	N	3

Vattenståndet i går kl 14	Åbo
	-22 cm

Solen i dag	Upp	Ner
Mariehamn	8:07	17:42
Helsingfors	7:47	17:22
Stockholm	7:13	16:52



METEOROLOGISKA INSTITUTET

Max/min temp. 12.2 - 19.2. klo 8	max.	datum	min.	datum
Jomala	0	14.2.	-11,0	17.2.
Åbo	-3,2	15.2.	-15,3	17.2.
H:fors	-2,6	13.2.	-10,9	17.2.

För ett år sedan	temp.	moln.
Jomala	+6	
Åbo	+5	
Helsingfors	+2	

Utomlands i går		
Köpenhamn	-3	Madrid 14
Oslo	-4	Rom +8
Bryssel	+3	Aten 12
Moskva	-1	Las Palmas 17
London	+8	Phuket 35
Paris	+6	Peking -1

Värdertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +lsta

Fredagsgryta

300-400 g benfritt fläskkött
1 gul lök
200 g svamp, t.ex. champinjoner
2 msk margarin eller smör
0,5 tsk salt
1 krm svart- eller vitpeppar
1 msk vetemjöl
2 dl svampbuljong (tärning +
vatten)
100 g rökt skinka
1-2 msk tomatpuré
1 tsk paprikapulver
1 dl grädde



Skär köttet i drygt 1 cm
tjocka strimlor. Skala och
hacka löken. Putsa och skiva
svampen. Bryn köttet på ej
för stark värme och lägg över
det i en gryta. Lägg svampen
i pannan och låt det mesta
av vätskan koka in. Fräs
den med löken, blanda med
köttet, salta, peppra, strö
på mjölet, rör om och späd
med buljong. Strimla skin-
kan direkt i grytan. Tillsätt
tomatpuré, paprikapulver
och grädde. Koka under lock
på svag värme, fläskfilé ca 10
min, bog eller skinka ca 20
min. Smaka av.

TIPSA 0457 313 4444

MESSA 0457 323 4444

RING 018 23444

FLYTTHJÄLP

när du behöver det!

Vi vet det mesta om flyttningar.
Vi har packningsmaterial,
flyttkartonger, specialredskap
för tunga och otypliga möbler
och liknande m.m.

Ring och fråga!

MIRO

Tel 12 930 • info@miro.ax

Och så flyttar vi ju förstås
enligt dina önskemål!

STOPPA KNARKET VID GRÄNSEN

**RING IN TIPS
0800 14600**



Samtalet är gratis
Du får gärna ringa anonymt



Cats Choice "Big Blend"

Klumpande kattsand



10kg

9,90 €/st
(norm. 15,90)



ÖPPET: vard 9.30-17.00
lörd 10.00-14.30

Torggatan 10 tfn 14 024
e-mail: zooligan@aland.net

Select

Öppet 6-24 alla dagar!

Smutsig bil?

Kom in till oss och tvätta bilen,
vi har även underredstvätt
så att du får bort saltet under
din bil.

Happy Hour kl. 21-24

- 50%

DUBBELJACKPOT!

V75 OTROLIGA

65 Miljoner

3.000000 SPELSTOPP LÖR.20.30

Lämna in tips och spel hos oss.
Enkelt att parkera, vi har massor med
andelsbolag till V75 & Lotto.

VÄLKOMMEN!

Shell Mariehamn
Ö. UTFARTEN, TEL. 12 360.

Vår populära
ungdomstidning

Ung Nu

Utkommer fredagen den 6 mars

till alla åländska hushåll

BOKA DIN ANNONS IDAG!
Stoptid fredag 20 februari
Tel 23 444, fax 23 450
eller via e-post: annons@nyan.ax

Nya Åland

NYHETSTIPS! Ring, skicka sms eller mms **0457 323 44 44**